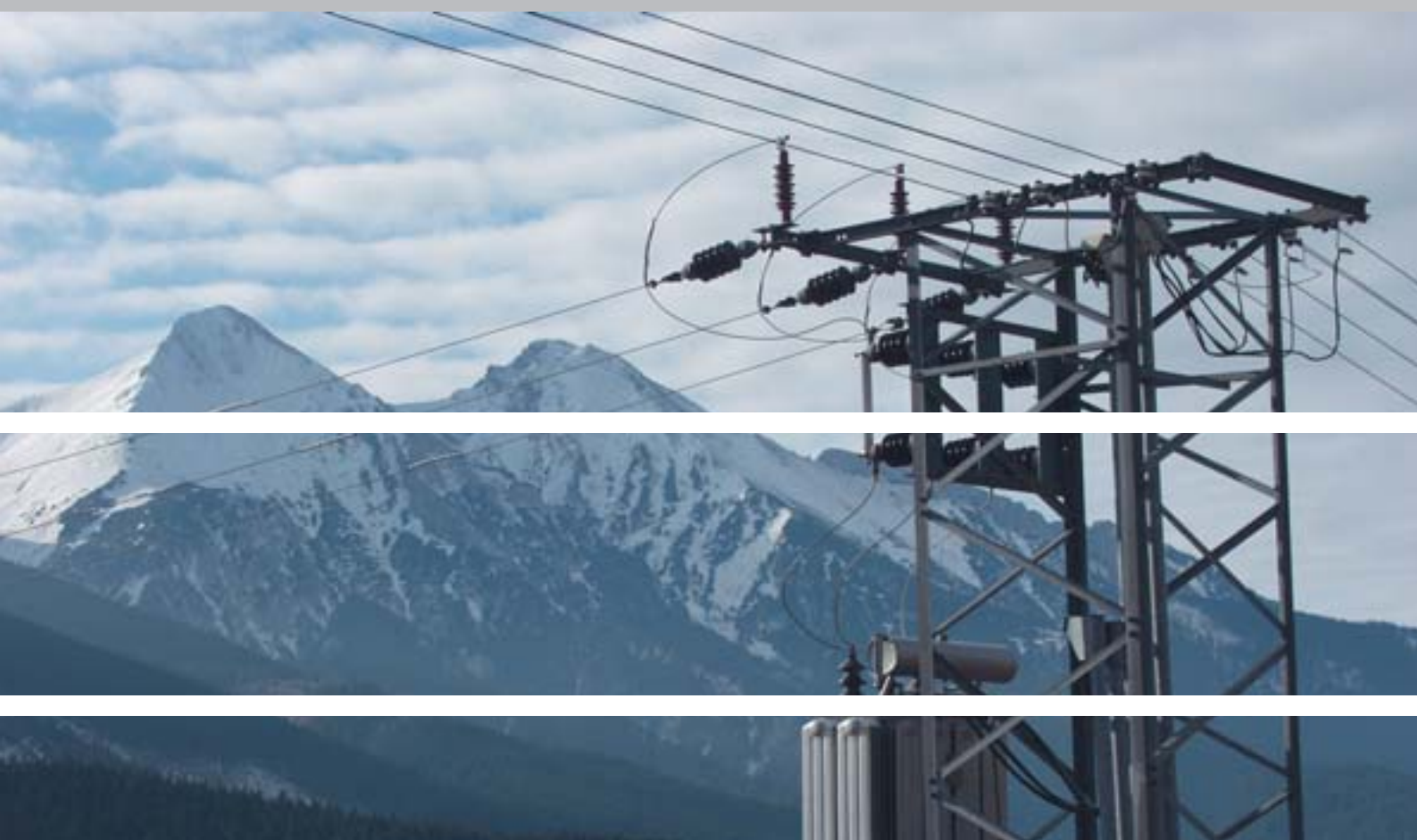


# VÝROČNÁ SPRÁVA 2002

*naša energia patrí vám*



## *OBSAH*

4.	Prehľad najdôležitejších ukazovateľov
5.	Príhovor predstavenstva
6.	Správa dozornej rady
8.	Skrátená súvaha
9.	Skrátený výkaz ziskov a strát
10.	Charakteristika spoločnosti Orgány spoločnosti • platné do 23.1.2003 • platné od 23.1.2003
12.	Obchod a marketing
14.	Prevádzka distribučnej sústavy
15.	Služby • Strojárska výroba • Stavebnomontážna činnosť
	Investície
16.	Zamestnanci
18.	Podielové spoločnosti
	Účtovná závierka 2002
20.	• správa audítora
22.	• súvaha v plnom rozsahu
25.	• výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu
26.	• príloha



## Prehľad najdôležitejších ukazovateľov

2002

Priemerný počet zamestnancov	počet	2002
------------------------------	-------	------

### Všeobecné údaje

Zásobovacia oblasť	km <sup>2</sup>	15 746
Predaj elektriny	GWh	4 533
Odborné miesta	počet	619 913

### Ekonomické údaje

Tržby celkom	tis. Sk	11 379 589
– tržby za elektrinu	tis. Sk	11 225 217
EBITDA*	tis. Sk	584 579
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	tis. Sk	(178 867)
Investície	tis. Sk	506 596
Stále aktíva	tis. Sk	4 075 272
Základné imanie	tis. Sk	3 363 000
Vlastné imanie	tis. Sk	3 745 033
Bilančná suma	tis. Sk	6 627 048
Strata na akciu	Sk	(53,19)

EBITDA\*- Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortisation  
(zisk pred úrokmi, zdanením, odpismi a amortizáciou)

Východoslovenská energetika a.s.  
Mlynská 31  
042 91 Košice  
SR

Tel.: + 421 55 610 2281  
Fax: + 421 55 610 2995  
E-mail: info@vse.sk  
www.vse.sk

## Vážení čitatelia,

rok 2002 bol pre našu spoločnosť významným a zlomovým rokom, pretože priniesol dve zásadne zmeny. Prvou z nich bola transformácia štátneho podniku na štátnu akciovú spoločnosť, ktorá sa uskutočnila začiatkom roku. Tým sa vytvorili predpoklady na predaj 49% podniku strategickému partnerovi v zmysle rozhodnutia vlády o privatizácii distribučných energetických spoločností na Slovensku.

Zo strategických partnerov, ktorí prejavili záujem o vstup do našej spoločnosti, bola na základe uznesenia Vlády SR vybratá nemecká spoločnosť RWE Plus AG patriaca do celosvetovo pôsobiaceho koncernu RWE. Transakčné dokumenty o predaji 49 % podielu na Východoslovenskej energetike a.s. boli podpísané dňa 2. júla 2002 a k samotnému uzatvoreniu vstupu RWE Plus AG do Východoslovenskej energetiky a.s. vrátane prechodu manažérskych kompetencií došlo 23. januára 2003.

Cieľom, ktorý sme si vytýčili, je poskytovať služby našim zákazníkom tak, aby sme zabezpečili ich maximálnu spokojnosť a stali sa pre nich ideálnym a spoľahlivým partnerom. V roku 2002 sme zabezpečili vo všetkých skupinách odberateľov plynulé zásobovanie elektrinou bez vážnejších výkyvov. Uvedomujeme si, že kvalita dodávky elektriny súvisí s kvalitou a technickou úrovňou našich elektrodistribučných zariadení, a preto venujeme veľkú pozornosť ich neustálej obnove a rozvoju. V uplynulom roku sme preinvestovali približne 507 mil. Sk, z čoho viac ako polovica bola určená pre investície v oblasti sietí. Veríme, že k zvýšeniu spokojnosti našich zákazníkov prispeje i nový zákaznícky informačný systém, ktorý sme v roku 2002 uviedli do prevádzky.

Celková dodávka elektriny našim zákazníkom predstavovala v roku 2002 viac ako 4 500 GWh, čo zodpovedá tržbám vo výške viac ako 11,2 mld. Sk. Zaznamenali sme celkový nárast užitočnej dodávky elektriny o 11,02 %, pričom v oblasti maloodberu je potrebné zohľadniť skutočnosť, že došlo k úpravám metodiky výpočtu sieťových strát pre roky 2001 a 2002.

Výsledky hospodárenia našej spoločnosti za vykazované obdobie vo významnej miere ovplyvnila výška pohľadávok a s nimi súvisiaca tvorba opravných položiek.

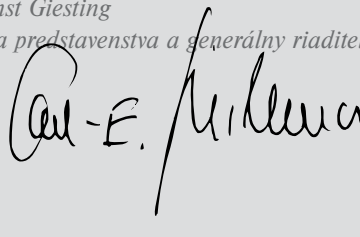
Uvedomujeme si, že rok 2003 bude začiatkom novej etapy – postupnej liberalizácie trhu s elektrinou, v rámci ktorej dôjde na tomto trhu k zásadným zmenám. Našou úlohou bude prijať výzvy, ktoré vyplynú zo súťaže na trhu, udržať si existujúcich a získať nových zákazníkov a upevniť si tak

svoju pozíciu na trhu aj vo svetle týchto nových podmienok. Pre nasledujúci rok plánujeme celkový objem predaja elektriny viac ako 4 200 GWh, čo by malo predstavovať tržby vo výške takmer 12,4 mld. Sk. Aj v budúcom roku budeme pokračovať v investíciách do modernizácie sietí (z celkových 800 mil. Sk investícií bude do tejto oblasti smerovať viac ako 80 %).

Na tomto mieste by sme sa chceli poďakovať našim spolupracovníkom, ktorí významným podielom prispeli k dosiahnutiu výsledkov v uplynulom roku a ktorí v nasledujúcom roku budú musieť čeliť mnohým ďalším náročným výzvam a úlohám. Vieme však, že práve oni vytvárajú základ pre úspešný rozvoj našej spoločnosti v budúcnosti a jej úspešného začlenenia sa do skupiny spoločností RWE.

Rovnako by sme sa chceli poďakovať i všetkým našim partnerom za ústretovú spoluprácu.

Carl-Ernst Giesting  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



## *Správa dozornej rady k ročnej účtovej závierke za rok 2002*

V obchodnom roku 2002 vnímala dozorná rada podľa zákona a stanov požadované úlohy a sledovala obchodné vedenie spoločnosti predstavenstvom. Za týmto účelom bola informovaná zo strany predstavenstva ústne ako aj písomne o priebehu obchodov, o situácii a vývoji spoločnosti, ako aj o základných otázkach obchodnej politiky. O dôležitých obchodných prípadoch sa radila dôsledne s predstavenstvom a robila potrebné rozhodnutia. Predstavenstvo dôkladne informovalo dozornú radu okrem iného o všeobecnej obchodnej situácii, predovšetkým o priebehu obchodov spoločnosti a jej účastiných spoločností, o investičných zámeroch, situácii týkajúcej sa personálu, vývoji nákladov ako aj výnosov rovnako ako o finančnom plánovaní. Okrem toho sa dôkladne zaoberala podnikovým plánom.

Pre rozhodnutia predstavenstva, ktoré si vyžadovali súhlas dozornej rady, boli návrhy uznesení na zasadnutiach dozornej rady detailne prerokované a overené, alebo na základe písomných informácií schválené.

Okrem toho sa radil predseda dozornej rady aj mimo zasadnutí dozornej rady v rozhovore s predstavenstvom o jednotlivých dôležitých postupoch a prerokoval otázky stratégie spoločnosti a obchodnej politiky.

Vo vykazovanom období sa uskutočnilo 15 zasadnutí dozornej rady, na ktorých sa dozorná rada zaoberala hlavne nasledujúcimi témami:

### **Pravidelné body:**

- Informatívne správy o plnení hospodárskych výsledkov
- Stav pohľadávok a záväzkov
- Vývoj cien nákupu a predaja elektrickej energie

### **Ostatné dôležité prejednávané body:**

- Návrh finančného a obchodného plánu na rok 2002
- Návrh investičného plánu na rok 2002
- Výsledky hospodárenia za rok 2001
- Problematika účasti VSE a.s. na akvizícii na Ukrajine
- Operátor trhu
- Verejné obstarávanie vo VSE a.s.
- Činnosť Odboru kontroly a auditu
- Pohľadávky VSE voči bývalému š. p. ŽSR

Predstavenstvom vypracovaná ročná účtovná závierka, pozostávajúca zo súvahy, výkazu ziskov a strát a prílohy, je overená vybranými audítormi, PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. so zreteľom na účtovníctvo a odobrená výrokom audítora s výhradou.

Správa audítora ako aj ročná účtovná závierka, pozostávajúca zo súvahy, výkazu ziskov a strát a prílohy, boli doručené členom dozornej rady na mimoriadne zasadnutie 18. júna 2003 a na tomto zasadnutí, na ďalšom zasadnutí 29. septembra 2003 ako aj



na zasadnutí 28. novembra 2003 boli obsiahle pre-  
prokované. Audítor bol k dispozícii v prípade dopl-  
kových otázok. Dozorná rada súhlasila s výsledkom  
auditu. Pre seba overovala predstavenstvom vypracov-  
vanú ročnú účtovnú závierku pre spoločnosť.  
Po záverečnom výsledku jej overenia sa už námietky  
podávať nemôžu. Dozorná rada vzala na vedomie  
ročnú účtovnú závierku k 31. decembru 2002.  
Odporúča valnému zhromaždeniu schváliť túto  
ročnú účtovnú závierku. Dozorná rada sa pripája k  
návrhu predstavenstva na použitie hospodárskeho  
výsledku. Odporúča valnému zhromaždeniu prijať  
uznesenie o použití hospodárskeho výsledku prime-  
rane návrhu predstavenstva.

23. januára 2003 došlo k prevodu 49% akcií na  
RWE Plus AG. V rámci tohto prevodu akcií boli  
nanovo volení aj členovia predstavenstva a dozornej  
rady. Aktuálne obsadenie orgánov spoločnosti vyzerá  
takto:

Predstavenstvo:

Predseda predstavenstva	Carl-Ernst Giesting
Podpredseda predstavenstva	Ing. Valentin Stanislav
Členovia	Ing. Slavomír Brudňák Dr. Frank Kreuzer Ing. Vojtech Kusý

Generálny riaditeľ Carl – Ernst Giesting

Dozorná rada:

Predseda	Ing. Michal Duranko
Podpredseda	Dr. Klaus Bussfeld
Členovia	Elemír Jakab * Ing. Ludovít Mydlo Ing. Anton Novák Ing. Emil Pečík * Ladislav Perun Ing. Jarmila Répássyová * Ing. Lubomír Valko

\* zástupcovia zamestnancov v dozornej rade

Košice, 28. novembra 2003

Dozorná rada  
Ing. Michal Duranko  
predseda dozornej rady

## SÚVAHA

### AKTÍVA

(v tis. Sk)

	31.12.2002	01.01.2002
<b>Stále aktíva</b>		
Nehmotný investičný majetok	172 721	257 230
Hmotný investičný majetok	3 891 296	3 782 438
Finančné investície	11 255	68 755
	<b>4 075 272</b>	<b>4 108 423</b>
<b>Obežné aktíva</b>		
Zásoby	56 161	73 747
Pohľadávky	739 431	1 110 496
Finančný majetok	577 140	985 606
	<b>1 372 732</b>	<b>2 169 849</b>
<b>Ostatné aktíva</b>	<b>1 179 044</b>	<b>2 541 428</b>
	<b>6 627 048</b>	<b>8 819 700</b>

### PASÍVA

(v tis. Sk)

<b>Vlastné imanie</b>	<b>3 745 033</b>	<b>3 859 481</b>
Základné imanie	3 363 000	3 363 000
Kapitálové fondy	64 419	-
Fondy zo zisku	496 481	496 481
Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	(178 867)	-
<b>Cudzie zdroje</b>	<b>2 787 187</b>	<b>4 866 985</b>
Rezervy	97 900	-
Záväzky	1 913 714	3 815 661
Bankové úvery	775 573	1 051 324
<b>Ostatné pasíva</b>	<b>94 828</b>	<b>93 234</b>
	<b>6 627 048</b>	<b>8 819 700</b>

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(v tis. Sk)

01.01. – 31.12.2002

Tržby	11 379 589
Zmena stavu zásob vlastnej výroby	2 285
Aktivácia	233 947
Výrobná spotreba a náklady na predaný tovar	9 750 496
Osobné náklady	732 095
Odpisy	492 963
Ostatné prevádzkové výnosy	71 326
Ostatné prevádzkové náklady	634 365
z toho: čistá tvorba opravných položiek k pohľadávkam	396 570
<b>Prevádzkový hospodársky výsledok</b>	<b>77 228</b>
Finančné výnosy	68 859
Finančné náklady	149 781
<b>Hospodársky výsledok z finančných operácií</b>	<b>(80 922)</b>
Mimoriadne výnosy	14 645
Mimoriadne náklady	257
<b>Mimoriadny hospodársky výsledok</b>	<b>14 388</b>
<b>Hospodársky výsledok pred zdanením</b>	<b>10 694</b>
Daň z príjmov	189 561
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie</b>	<b>(178 867)</b>





## Charakteristika spoločnosti

Východoslovenská energetika a.s. (VSE a.s.) vznikla 1. januára 2002 ako nástupnícka spoločnosť po Východoslovenských energetických závodoch, štátny podnik, Košice, ktoré boli zrušené bez likvidácie v súlade s rozhodnutím MH SR č. 288/2001 zo dňa 14. decembra 2001.

Akciová spoločnosť je zapísaná k 1. januáru 2002 do obchodného registra vedeného Okresným súdom Košice I, oddiel: Sa, vložka č. 1203/V nasledovne:

Obchodné meno: Východoslovenská energetika a.s.  
Sídlo: Mlynská 31  
042 91 Košice  
IČO: 36 211 222

Základné imanie spoločnosti k 31. decembru 2002 tvorilo 3 363 000 ks akcií na meno s nominálnou hodnotou 1 akcie 1 000 Sk, ktorých 100 %-ným vlastníkom bol Fond národného majetku Slovenskej republiky.

Na základe doporučenia poradcu pre výber spoločnosti na privatizáciu 49 % akcií Východoslovenskej energetiky a.s. bola z viacerých uchádzačov o privatizáciu vybraná spoločnosť RWE Plus AG, Essen, SRN.

K uzavretiu zmluvy o kúpe 49 % akcií spoločnosti s RWE Plus AG došlo 23. januára 2003. V tejto súvislosti boli zmenené stanovky spoločnosti, bola uzatvorená akcionárska zmluva a došlo k menovaniu nových členov štatutárnych orgánov spoločnosti

## Orgány spoločnosti od 23. januára 2003

V súvislosti s uzavretím zmluvy o kúpe 49 % akcií spoločnosti strategickým investorom RWE Plus AG 23. januára 2003 došlo k menovaniu nových členov štatutárnych orgánov spoločnosti v nasledujúcom zložení:

### **Predstavenstvo:**

Carl-Ernst Giesting  
*generálny riaditeľ  
a predseda predstavenstva  
Rozvoj spoločnosti / Obchod*

Ing. Valentin Stanislav  
*podpredsa predstavenstva  
Manažment regulácie*

Dr. Frank Kreuzer  
*Ekonomika a Ľudské zdroje*

Ing. Vojtech Kusý  
*Sieť*

Ing. Slavomír Brudňák

## Orgány spoločnosti do 23. januára 2003

### Predstavenstvo:

Ing. Jozef Böjtös  
generálny riaditeľ  
a predseda predstavenstva

Ing. Gabriel Homolya  
podpredseda predstavenstva  
riaditeľ Divízie Obchod  
a marketing

Ing. Slavomír Brudňák  
odborný riaditeľ pre Ekonomiku

Ing. Vladimír Roják  
riaditeľ Divízie Správa siete

Ing. Lubomír Šarník  
riaditeľ Divízie Služby

### Dozorná rada:

Ing. Alojz Glinský  
TELESPEC Slovensko, Stropkov  
predseda

Mgr. Bohuslav Brendza  
Fond národného majetku SR,  
Bratislava  
podpredseda

Ing. Jaroslav Michalco  
TPM Bratislava spol. s r.o.,  
Bratislava  
II. podpredseda

Ing. Anna Jusková  
VSE a.s., Košice

Ing. Milan Kachút  
Ministerstvo hospodárstva SR,  
Bratislava

MVDr. Igor Pribula  
Okresný úrad, Vranov nad Topľou

Doc. Ing. Ladislav Varga, PhD.  
Technická univerzita, Košice

Ing. Imrich Fülöp  
Košický samosprávny kraj

Ing. Dušan Leskovjanský  
VSE a.s., Košice

Ing. Alena Adamová  
VSE a.s., Košice

Ing. Ľudovít Mydlo  
VSE a.s., Košice

Martin Ondko  
INCOS a.s., Žilina

### Dozorná rada:

Ing. Michal Duranko  
Ministerstvo hospodárstva SR,  
Bratislava  
predseda

Dr. Klaus Bussfeld  
RWE Plus AG, Essen, SRN  
podpredseda

Elemír Jakab  
starosta, Veľké Raškovce

\* Ing. Ľudovít Mydlo  
VSE a.s., Košice

Ing. Anton Novák  
ZTS a.s., Sabinov

Ing. Emil Pečík  
daňový poradca, Žilina

\* Ladislav Perun  
VSE a.s., Košice

Ing. Jarmila Répássyová  
Fond národného majetku SR,  
Bratislava

\* Ing. Lubomír Valko  
VSE a.s., Košice

\* zástupcovia zamestnancov v dozornej rade

## Obchod a marketing

VSE a.s. orientuje svoje odbytové a marketingové aktivity na potreby vlastných zákazníkov. Cieľom nie je iba jednoduchá dodávka elektriny, ale aj vnímanie spoločnosti zo strany zákazníkov ako partnera pre poskytovanie služieb.

S cieľom zlepšenia svojich procesov zaviedla spoločnosť nový zákaznícky informačný systém. Po úspešnej realizácii pilotnej zóny pre skupinu maloodberateľov v oblasti Košic mohol byť tento systém postupne zavedený v rámci celej spoločnosti pre všetkých odberateľov.

V závere roka bolo nutné vo veľmi krátkom čase pripraviť prechod na nové ceny za elektrinu platné od 1.1.2003 vrátane prípravy tzv. „stop odpočtu“, pričom okrem zmien v cenách a štruktúre sadzieb bolo treba zohľadniť zmeny aj v uplatňovaní DPH.

### Nákup elektriny

#### Štruktúra nákupu elektriny za rok 2002:

<b>Slovenské elektrárne, a.s.</b>	<b>97,49%</b>
<b>Závodné elektrárne</b>	<b>0,15%</b>
<b>Malé vodné elektrárne</b>	<b>0,75%</b>
<b>Rozvodné energetické podniky</b>	<b>0,49%</b>
<b>Zahranície</b>	<b>1,12%</b>

VSE a.s. nedisponuje vlastnými zdrojmi elektriny, ale zabezpečuje jej nákup od externých výrobcov. Najväčším dodávateľom sú Slovenské elektrárne, a.s.

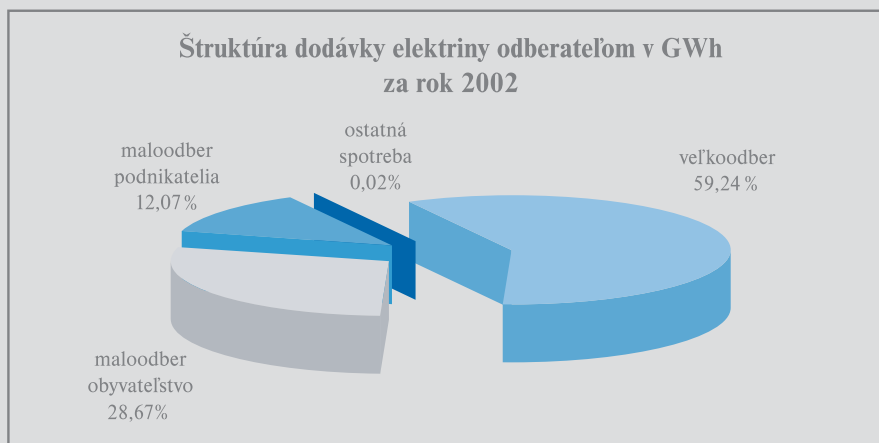
Dodávka elektriny v priebehu roka od najväčšieho dodávateľa SE, a.s. bola plynulá a bez výpadkov. V porovnaní s rokom 2001 sa celkový nákup elektri-

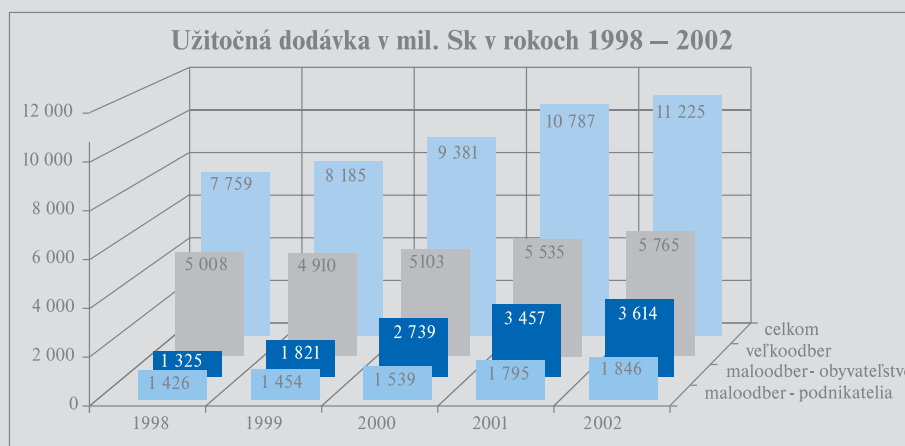
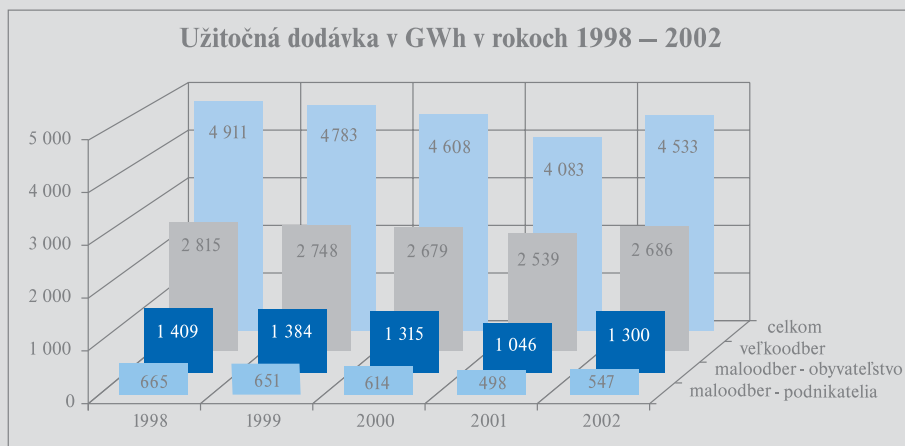
ny zvýšil v MWh o 2,64% z dôvodu zvýšenej spotreby u všetkých segmentov odberateľov.

### Predaj elektriny

VSE a.s. ako distribútor elektriny poskytuje svoje služby pre 619 913 odberných miest na území Košického, Prešovského a sčasti aj Banskobystrického kraja. Uvedený počet odberných miest tvorí 2 859 veľkoodberateľov, 76 440 maloodberateľov - podnikateľov, 540 614 maloodberateľov - obyvateľstvo.

V roku 2002 došlo k nárastu užitočnej dodávky elektriny vo veľkoodbere predovšetkým v kategórii veľmi vysokého napätia. Údaje o užitočnej dodávke elektriny za roky 2001 a 2002 za maloodber sú významne ovplyvnené úpravami metodiky výpočtu sieťových strát v rokoch 2001 a 2002.





## Riadenie a správa pohľadávok

Závažným problémom aj v roku 2002 bola zlá platobná disciplína všetkých skupín odberateľov.

V porovnaní s rokom 2001 došlo k ďalšiemu nárastu objemu pohľadávok spoločnosti voči odberateľom. Problémy s platením sa týkajú predovšetkým zdravotníckych zariadení, štátnej správy a obyvateľstva v regiónoch s vysokou nezamestnanosťou.

S cieľom zvrátiť tento nepriaznivý vývoj stavu pohľadávok a zlepšiť platobnú morálku odberateľov spoločnosť konzekventne zlepšila svoj systém upomínania. Ako posledný prostriedok využíva prerušenie dodávky elektriny tam, kde je to právne možné.

## Prevádzka distribučnej sústavy

Aktivity útvarov spoločnosti v oblasti distribúcie boli zamerané hlavne na:

- zabezpečovanie spoľahlivej a bezpečnej prevádzky;
- optimálny a efektívny rozvoj distribučnej sústavy;
- používanie vysoko spoľahlivých prvkov pri výstavbe nových a rekonštrukcii existujúcich rozvodných zariadení.

V roku 2002 bolo zabezpečené zásobovanie zákazníkov spoločnosti elektrinou bez vážnejších výkyvov. Výkonová bilancia bola trvale vyrovnaná. Dispečerské maximum bolo dosiahnuté 10. decembra 2002 o 19,30 hod. vo výške 797 MW, čo je nárast oproti roku 2001 o 12 MW. Maximálne priemerné hodinové zaťaženie bolo v ten deň

o 18,00 hod. vo výške 772,8 MW nakúpeného výkonu od Slovenských elektrární, a.s.

Od svojho najväčšieho dodávateľa Slovenských elektrární, a.s. nakupuje VSE a.s. elektrinu v štyroch elektrických staniách nadradenej sústavy a ďalej ju distribuuje svojimi 110 kV elektrickými vedeniami do 25 elektrických staníc 110/22 kV. Elektrina z úrovne 22 kV sa transformuje v 4 676 transformovniach na napätie 400/231 V pre väčšinu zákazníkov VSE a.s.

Riadenie distribučnej sústavy sa zabezpečuje cestou štyroch regionálnych dispečingov a dispečingu pre riadenie 110 kV sústavy. Pre riadenie odberu sa používa systém hromadného diaľkového ovládania (HDO).

### Štruktúra elektrických vedení

<b>Dĺžka vedení (km) - z toho:</b>	<b>19 830</b>
• veľmi vysoké napätie (VVN)	1 255
• vysoké napätie (VN) – vzdušné vedenie	6 991
• vysoké napätie (VN) – kábelové vedenie	979
• nízke napätie (VN) – vzdušné vedenie	8 236
• nízke napätie (VN) – kábelové vedenie	2 369

### Spoľahlivosť dodávky elektriny

Na zariadeniach 110 kV bolo v roku 2002 zaznamenaných 13 porúch, z toho 9 porúch na vedeniach a 4 poruchy na elektrických staniách 110/22 kV. Prerušenie dodávky elektriny bolo 13,5 min na jeden poruchový stav.

Na zariadeniach 22 kV bolo v roku 2002 zaznamenaných 301 väčších poruchových stavov s priemer-

ným prerušením dodávky elektriny 103 min na jeden poruchový stav. Okrem toho došlo k 1 188 krátkodobým výpadkom.

Aj v roku 2002 spoločnosť prišlo k opatreniam na zníženie poruchovosti. K tomu patria najmä opatrenia na zrýchlenie odstraňovania porúch predovšetkým v dôsledku zlepšenia dostupnosti sietí.

## Služby

### Strojárska výroba

Strojárskou výrobou spoločnosti sa zaoberá vysunuté pracovisko v Krompachoch.

Svoje aktivity realizuje predovšetkým v nasledujúcich dvoch oblastiach:

- zabezpečenie opráv, revízií, ekologického pretesňovania a skúšok distribučných transformátorov od 50 do 630 kVA;
- výroba a poskytovanie služieb v oblasti strojárskej výroby (ide predovšetkým o súčasti vonkajších vedení nízkeho napätia do 1 kV a vysokého napätia do 35 kV, stožiare do 35 kV, trafostanice, zariadenia pre malé vodné elektrárne, náhradné diely pre elektrárne a teplárne a.i.).

Viac ako 90 % celkovej činnosti je zameraných na zabezpečenie vnútropodnikových potrieb.

Kvalita práce je zabezpečovaná v zmysle medzinárodného certifikátu kvality podľa STN EN ISO 9002.

### Stavebnomontážna činnosť

Stavebnomontážnu činnosť spoločnosti realizuje vysunuté pracovisko v Sečovciach. Základnou činnosťou je zabezpečenie prípravy, projekcie a realizácie stavieb energetických sietí a zariadení nízkeho, vysokého a veľmi vysokého napätia ako aj uskutočňovanie opráv týchto zariadení. Aj v tejto oblasti je činnosť vo veľkej miere orientovaná na pokrytie vnútropodnikových potrieb. Vysoká kvalita realizovaných prác je zabezpečená v zmysle medzinárodných noriem kvality ISO 9002.

## Investície

VSE a.s. v roku 2002 investovala prostriedky vo výške 506 596 tis. Sk, ktoré boli vynaložené na nasledujúce smery investovania:

---

• siete	260 497 tis. Sk
• telekomunikácie	69 948 tis. Sk
• IT	123 979 tis. Sk
• neenergetické objekty	14 009 tis. Sk
• doprava	25 240 tis. Sk
• ostatné	12 923 tis. Sk

---

## Zamestnanci

V roku 2002 bol priemerný počet zamestnancov zamestnaných v spoločnosti 2002. K 31. decembru 2002 bolo v spoločnosti zamestnaných 2001 zamestnancov, z toho 1534 (76,6%) mužov a 467 (23,4%) žien.

Väčšina zamestnancov je zamestnaná na plný pracovný úväzok, využívanie čiastočného pracovného úväzku sa vo VSE a.s. neuplatňuje vo veľkej miere (8 zamestnancov na čiastočný úväzok k 31. decembru 2002, čo predstavuje 0,4%).

V roku 2002 predstavovala fluktuácia zamestnancov 8,2% (z toho prírastky predstavovali 3,5% a úbytky 4,7%) Hlavným dôvodom znižovania stavu zamestnancov bolo rozviazanie pracovného pomeru dohodou a odchod do starobného dôchodku.

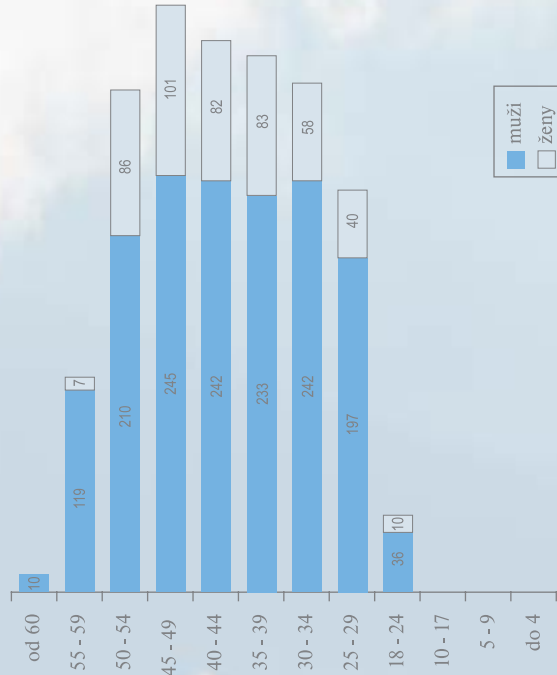
Dôležitou úlohou spoločnosti je vzdelávanie ako aj ďalší rozvoj všetkých zamestnancov. Tento proces zabezpečuje, že potreby ďalšieho rozvoja sú správne identifikované tak, aby sa dosiahla požadovaná kvalifikačná úroveň všetkých zamestnancov.



**Služobný vek k 31. decembru 2002**



**Veková štruktúra k 31. decembru 2002**



Priemerný vek vo VSE a.s.:

-muži: 41,25

-ženy: 41,78





## ***Podielové spoločnosti***

### **Transelektro, s.r.o., Košice**

Základné imanie	1 000 000 Sk
Výška podielu VSE a.s.	25,5 %

Hlavnými činnosťami Transelektra s.r.o. Košice sú prenájom elektrického vedenia a elektrických staníc - stavieb; výstavba elektrických sietí a elektrických staníc; sprostredkovateľská činnosť.

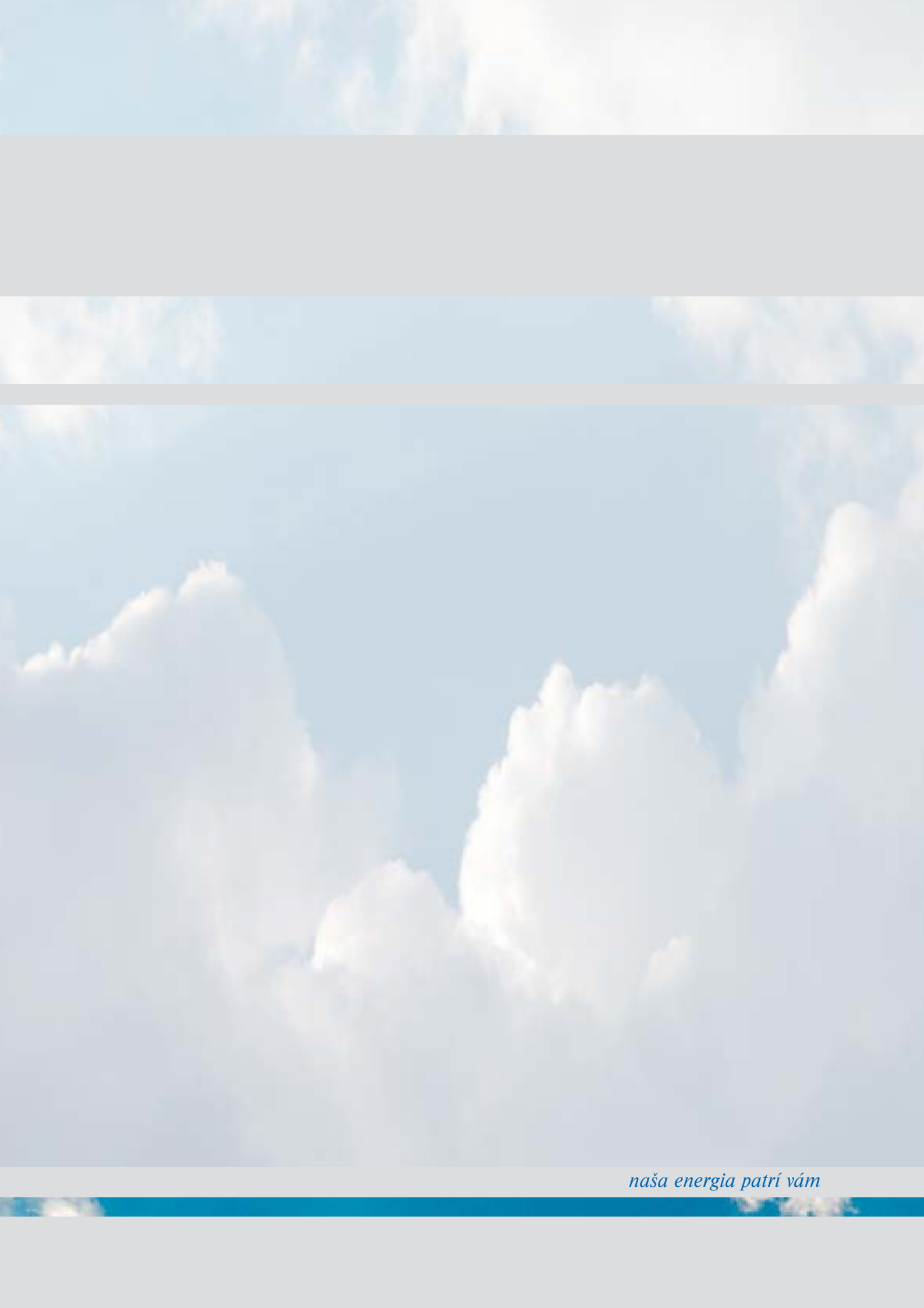
Hospodársky výsledok za rok 2002 po zdanení predstavoval 3 869 tis. Sk.

### **Energotel, a.s., Bratislava**

Základné imanie	66 000 000 Sk
Výška podielu VSE a.s.	16,67 %

Hlavnými činnosťami Energotelu, a.s. sú zriaďovanie a prevádzkovanie pevnej verejnej telekomunikačnej siete; poskytovanie telekomunikačných služieb; poskytovanie prenájmu telekomunikačných okruhov; poskytovanie prenosu dát s prepojením okruhov a paketov; poskytovanie služby Internet; poradenská činnosť; prenájom nenasvietených optických vlákien; montáž a opravy telekomunikačných zariadení.

Hospodársky výsledok za rok 2002 po zdanení predstavoval 12 545 tis. Sk.



*naša energia patrí vám*

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom spoločnosti Východoslovenská energetika, a.s.:

1. Vykonali sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Východoslovenská energetika, a.s. („Spoločnosť“, „VSE“) zostavenej k 31. decembru 2002. S výnimkou skutočností uvedených v bode 4 našej správy bol audit vykonaný v súlade so Slovenskými audítorskými štandardmi vydanými Slovenskou komorou audítorov a s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

2. Za zostavenie účtovnej závierky a za vedenie účtovníctva v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, za jeho úplnosť, preukaznosť a správnosť je zodpovedné Predstavenstvo Spoločnosti. Našou zodpovednosťou je na základe výsledkov auditu vyjadriť názor na účtovnú závierku.

3. S výnimkou skutočností uvedených v bode 4 našej správy sme audit naplánovali a vykonali tak, aby sme sa uistili, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov výberovým spôsobom s dôrazom na preskúmanie preukaznosti jednotlivých položiek, vykázaných v účtovnej závierke. Audit bol zameraný aj na posúdenie správnosti použitých postupov účtovania a významných odhadov vedenia Spoločnosti, ako aj na posúdenie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že vykonaný audit je dostatočným východiskom pre vyjadrenie nášho názoru.

4. Ako sa uvádza v poznámke 5a časť III C prílohy k účtovnej závierke, právny predchodca Spoločnosti Východoslovenské energetické závody, š.p. („VEZ“, „Podnik“), sa zúčastnil na privatizácii štyroch ukrajinských spoločností, ktoré podnikajú v oblasti rozvodu a distribúcie elektrickej energie. Kúpa akcií v týchto ukrajinských spoločnostiach bola financovaná z prostriedkov konzorcia investorov známeho pod menom Ukrainian Energy Partners I („UEP I“) a úmyslom VEZ bolo nadobudnúť tieto akcie v prospech UEP I, na základe zmluvy s týmto konzorciom. Nebolo právne jednoznačne určené, či VEZ platne nadobudol akcie ukrajinských spoločností alebo nie. Podniku mohli vzniknúť významné záväzky v súvislosti s týmito transakciami, ktoré sú podrobnejšie popísané v poznámke 5a v časti III C prílohy. VSE, ako právny zástupca VEZ, by mohol byť zodpovedný za tieto záväzky, i keď ako je tiež opísané v poznámke 5a v časti III C prílohy, UEP I poskytlo určité záruky odškodnenia v prípade strát pre VEZ vyplývajúcich z účasti Podniku v popísaných transakciách. 1. augusta 2002 VSE previedla akcie ukrajinských distribučných spoločností na novozaloženú dcérsku spoločnosť VSE International B.V. („VSEI“) so sídlom v Holandsku, v ktorej VSE v súčasnosti vlastní väčšinový podiel akcií. 12. augusta 2003 VSE predala všetky svoje akcie vo VSEI spoločnosti Alkhan Power Company so sídlom v Malajzii („Alkhan“) na základe zmluvy „Performance Agreement“ medzi VSE, spoločnosťou Alkhan a konzorciom UEP I z 1. augusta 2002. Zmluva „Performance Agreement“ zároveň poskytla VSE určité záruky odškodnenia v prípade strát pre VSE vyplývajúcich z jej účasti v popísaných transakciách.

Vedenie spoločnosti nie je schopné určiť, či Spoločnosť mala účtovať o akýchkoľvek aktívach, pasívach, výnosoch alebo nákladoch v súvislosti s transakciami popísanými vyššie a podrobnejšie tiež v poznámke 5a v časti III C prílohy. Táto účtovná závierka nezahŕňa žiadne aktíva, pasíva, výnosy ani náklady v súvislosti s týmito transakciami okrem vedľajších transakčných nákladov súvisiacich s poradenstvom a prefakturácie týchto vedľajších nákladov konzorciu UEP I. Majetková účasť Spoločnosti v spoločnosti VSEI nebola v tejto účtovnej závierke zúčtovaná a Spoločnosť nepripravila konsolidovanú účtovnú závierku.

Z dôvodu nedostatku dostatočných a vhodných audítorských dôkazov sme neboli schopní uistiť sa, či Spoločnosť správne zaúčtovala popísané transakcie a tak sme neboli schopní určiť, či aktíva, pasíva, výnosy a náklady súvisiace s touto transakciou boli verne zobrazené v tejto účtovnej závierke.

Ďalej sme sa neboli schopní ubezpečiť sa, či UEP I a Alkhan disponujú dostatočnou finančnou silou, aby mohli naplniť záruky odškodnenia poskytnuté VEZ a VSE.

5. Ako sa uvádza v poznámkach 7 časti III A a 1 časti III B prílohy k účtovnej závierke, Spoločnosť

v súčasnosti odhaduje, že dohadné účty aktívne zaúčtované v jej otváracej súvahe k 1. januáru 2002 v súvislosti s odhadovanou budúcou fakturáciou predaja elektrickej energie boli podhodnotené o približne 248 miliónov Sk. Kvôli podhodnotenému odhadu počiatočného stavu dohadných účtov aktívnych boli v roku 2002 nadhodnotené výnosy z predaja elektrickej energie maloobchodným zákazníkom Spoločnosti o približne 248 miliónov Sk a o rovnakú čiastku je podhodnotená strata Spoločnosti pred zdanením.

6. Podľa nášho názoru, s výnimkou dopadu úprav, ktoré by mohli byť potrebné, keby sme sa boli schopní ubezpečiť o dopade skutočností uvedených v bode 4 našej správy a s výnimkou dopadov na účtovnú závierku v súvislosti so skutočnosťami popísanými v bode 5 našej správy priložená účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Východoslovenská energetika, a.s. a hospodársky výsledok za rok 2002, v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike.

7. Bez toho, aby sme ďalej podmienili náš názor, upozorňujeme na:

7.1 poznámku 7 v časti I v prílohe k účtovnej závierke, ktorá podrobnejšie vysvetľuje, že počiatočná súvaha Spoločnosti k 1. januáru 2002 bola pripravená na základe zrušenia právneho predchodcu spoločnosti, štátneho podniku VEZ, bez likvidácie a jeho transformácie na akciovú spoločnosť. V súlade s Opatrením Ministerstva financií SR č. 43/105/1993 bolo potrebné aby VEZ, okrem iného, rozpustil niektoré opravné položky a rezervy pri príprave svojej mimoriadnej účtovnej závierky k 31. decembru 2001. V tejto súvislosti otváracia súvaha Spoločnosti k 1. januáru 2002 nezahŕňa opravné položky k nedobytným a rizikovým pohľadávkam Spoločnosti, opravné položky na zníženie hodnoty finančných investícií a rezervy na nerealizované kurzové straty. Spoločnosť odhaduje celkovú výšku týchto opravných položiek a rezerv, keby boli zaúčtované, na približne 264 miliónov Sk.

7.2 Poznámku 7 časti III A a poznámku 5c v časti III C prílohy k účtovnej závierke, ktoré podrobnejšie popisujú, že ustanovenia slovenskej účtovnej a daňovej legislatívy umožňujú v niektorých otázkach viac ako jednu interpretáciu.

8 Táto správa nezávislého audítora nahrádza našu správu k účtovnej závierke Spoločnosti zostavenej k 31. decembru 2002, ktorá bola vydaná 18. júna 2003. Účtovná závierka bola Spoločnosťou zmenená a znovu vydaná 11. novembra 2003 tak aby zohľadnila rozhodnutie akcionárov Spoločnosti, ktorí neschválili navrhnutý spôsob pokrytia straty za rok 2002 prostredníctvom kombinácie zníženia základného imania a použitia zákonného rezervného fondu. Akcionári rozhodli, že Spoločnosť má preúčtovať stratu roka 2002 na účet neuhradenej straty minulých období tak ako je uvedené v poznámke 8 časti III A prílohy k účtovnej závierke. Niektoré ďalšie poznámky prílohy k účtovnej závierke boli upravené tak, aby zohľadňovali nové skutočnosti, ktoré vznikli medzi 18. júnom 2003 a 11. novembrom 2003.

V Bratislave, 11. novembra 2003

  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161



Ing. Eva Hupková  
Dekrét SKAU č. 672

## SÚVAHA V PLNOM ROZSAHU K 31. DECEMBRU 2002 (V TIS. SK)

Označenie a	AKTÍVA b	Číslo riad. c	V bežnom účtovnom období			V minulom účt. období
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
	AKTÍVA CELKOM r. 02+03+28+55	001	12 487 906	5860 858	6 627 048	8 819 700
A.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (353)	002				
B.	Stále aktíva r. 04+12+22	003	9 280 064	5 204 792	4 075 272	4 108 423
B.I.	Nehmotný investičný majetok súčet r. 05 až 11	004	471 226	298 505	172 721	257 230
B.I.1.	Zriaďovacie výdavky (011) -/071, 091A/	005				
2.	Nehmotné výsledky výskumnej a obdobnej činnosti (012) -/072, 091A/	006				
3.	Software (013) -/073, 091 A/	007	449 475	289 089	160 386	116 385
4.	Oceniteľné práva (014) -/074, 091A/	008				
5.	Iný nehmotný investičný majetok (018, 019) -/078, 079, 091A/	009	9 416	9 416		
6.	Nedokončené nehmotné investície (041) -093	010	12 335		12 335	140 845
7.	Poskytnuté preddavky na nehmotný investičný majetok (051) -095A	011				
B.II.	Hmotný investičný majetok súčet r.13 až 21	012	8 797 583	4 906 287	3 891 296	3 782 438
B.II.1.	Pozemky (031) -092A	013	218 226		218 226	215 159
2.	Budovy, haly a stavby (021) -/081, 092A/	014	4 697 929	2 396 745	2 301 184	2 117 287
3.	Stroje, prístroje a zariadenia, dopravné prostriedky a inventár (022, 023, 024) -/082, 083, 084, 092A/	015	3 358 935	2 334 631	1 024 304	848 769
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) -/085, 092A/	016				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) -/086, 092A/	017				
6.	Iný hmotný investičný majetok (028, 029, 032) -/088, 089, 092A/	018	163 616	163 006	610	610
7.	Nedokončené hmotné investície (042) -094	019	345 449	4 021	341 428	594 413
8.	Poskytnuté preddavky na hmotný investičný majetok (052) -095A	020	294		294	74
9.	Opravná položka k nadobudnutiu majetku +/-097 +/-098	021	13 134	7 884	5 250	6 126
B.III.	Finančné investície súčet r. 23 až 27	022	11 255		11 255	68 755
B.III.1.	Podielové cenné papiere a vklady v podnikoch s rozhodujúcim vplyvom (061) -096A	023				
2.	Podielové cenné papiere a vklady v podnikoch s podstatným vplyvom (062) -096A	024				
3.	Ostatné investičné cenné papiere a vklady (063) -096A	025	11 255		11 255	68 755
4.	Pôžičky podnikom v skupine (066) -096A	026				
5.	Iné finančné investície (067, 069) -096A	027				
C.	Obežné aktíva r. 29+36+42+51	028	2 028 798	656 066	1 372 732	2 169 849
C.I.	Zásoby súčet r. 30 až 35	029	63 032	6 871	56 161	73 747
C.I.1.	Materiál (112,119) -191	030	57 282	6 871	50 411	70 356
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121,122) -/192,193/	031	5 247		5 247	2 962
3.	Výrobky (123) -194	032				
4.	Zvieratá (124) -195	033				
5.	Tovar (132,139) -196	034	503		503	429
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) -391A	035				
C.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet r. 37 až 41	036				
C.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A) -391A	037				
2.	Pohľadávky voči spoločníkom a združeniu (354A, 355A, 358A) -391A	038				
3.	Pohľadávky v podnikoch s rozhodujúcim vplyvom (351A) -391A	039				
4.	Pohľadávky v podnikoch s podstatným vplyvom (351A) -391A	040				
5.	Iné pohľadávky (335A, 375A, 378A) -391A	041				

Označenie a	AKTÍVA b	Číslo riad c	V bežnom účtovnom období			V minulom účt. období
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
C.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet r. 43 až 50	042	1 388 626	649 195	739 431	1 110 496
C.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A) -391A	043	1 368 073	649 195	718 878	1 025 751
2.	Pohľadávky voči spoločníkom a združeniu (354A, 355A, 358A, 398A) -391A	044				
3.	Sociálne zabezpečenie (336A) -391A	045				
4.	Štát - daňové pohľadávky (341, 342, 343, 345) -391A	046	19 426		19 426	83 070
5.	Štát - odložená daňová pohľadávka (371) -391A	047				
6.	Pohľadávky v podnikoch s rozhodujúcim vplyvom (351A) -391A	048				
7.	Pohľadávky v podnikoch s podstatným vplyvom (351A) -391A	049				
8.	Iné pohľadávky (335A, 375A, 378A) -391A	050	1 127		1 127	1 675
C.IV.	Finančný majetok súčet r. 52 až 54	051	577 140		577 140	985 606
C.IV.1.	Peniaze (211, 213, +/-261)	052	2 069		2 069	2 464
2.	Účty v bankách (221A)	053	575 071		575 071	983 142
3.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253) -/291, 293/	054				
D.	Ostatné aktíva - prechodné účty aktív súčet r. 56 a 60	055	1 179 044		1 179 044	2 541 428
D.I.	Časové rozlíšenie súčet r. 57 až 59	056	6 717		6 717	1 893
D.I.1.	Náklady budúcich období (381, 382)	057	3 090		3 090	953
2.	Prijmy budúcich období (385)	058	399		399	940
3.	Kurzové rozdiely aktívne (386)	059	3 228		3 228	
D.II.	Dohadné účty aktívne (388)	060	1 172 327		1 172 327	2 539 535
	Kontrolné číslo - súčet r. 01 až 60	888	48 779 297	23 443 432	25 335 865	32 739 265

Označenie a	PASÍVA b	Číslo riad. c	Stav v bežnom účtovnom období	Stav v minulom účtovnom období
			5	6
	PASÍVA CELKOM r. 62+79+105	061	6 627 048	8 819 700
A	Vlastné imanie r. 63+66+71+75+78	062	3 745 033	3 859 481
A.I	Základné imanie r. 64+65	063	3 363 000	3 363 000
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/-491)	064	3 363 000	3 363 000
2.	Vlastné akcie (-/252)	065		
A.II.	Kapitálové fondy súčet r. 67 až 70	066	64 419	
A.II.1.	Emisné ážio (412)	067		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	068	64 419	
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku (+/-414)	069		
4.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/-415)	070		
A.III.	Fondy zo zisku r. 72+73+74	071	496 481	496 481
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	072	496 481	496 481
2.	Nedeliteľný fond (422)	073		
3.	Štatutárne a ostatné fondy (423, 427)	074		

## SÚVAHA V PLNOM ROZSAHU K 31. DECEMBRU 2002 (V TIS. SK)

Označenie a	PASÍVA b	Číslo riad. c	Stav v bežnom účtovnom období 5	Stav v minulom účtovnom období 6
A.IV.	Hospodársky výsledok minulých rokov r. 76+77	075		
A.IV.1	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	076		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	077		
A.V.	Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia /+ -/ r. 0I(+63+66+71+75+79+105)	078	-178 867	
B.	Cudzí zdroje r. 80+84+91+101	079	2 787 187	4 866 985
B.I.	Rezervy r.81+82+83	080	97 900	
B.I.1.	Rezervy zákonné (451)	081		
2.	Rezerva na kurzové straty (454)	082	3 227	
3.	Ostatné rezervy (459)	083	94 673	
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet r. 85 až 90	084		3 530
B.II.1.	Záväzky voči podnikom s rozhodujúcim vplyvom (471A)	085		
2.	Záväzky voči podnikom s podstatným vplyvom (471A)	086		
3.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	087		
4.	Emitované dlhopisy (473A, -/255A)	088		
5.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	089		
6.	Iné dlhodobé záväzky (474A, 479A)	090		3 530
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet r. 92 až 100	091	1 913 714	3 812 131
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 475A, 478A, 479A)	092	1 740 733	3 392 166
2.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	093		
3.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 479A)	094	30 028	25 677
4.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia (336A, 479A)	095	17 050	16 346
5.	Štát - daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347)	096	101 773	370 198
6.	Štát - odložený daňový záväzok (371)	097	14 648	
7.	Záväzky voči podnikom s rozhodujúcim vplyvom (361A, 471A)	098		
8.	Záväzky voči podnikom s podstatným vplyvom (361A, 471A)	099		
9.	Iné záväzky (379, 474A, 479A)	100	9 482	7 744
B.IV.	Bankové úvery a výpomoci súčet r.102 až 104	101	775 573	1 051 324
B.IV.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A)	102	457 213	626 305
2.	Bežné bankové úvery (231, 232, 461A, 221A)	103	318 360	425 019
3.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 473A, -/255A)	104		
C.	Ostatné pasíva - prechodné účty pasív r.106 + 110	105	94 828	93 234
C.I.	Časové rozlíšenie - súčet r.107 až 109	106	23 157	16 843
C.I.1.	Výdavky budúcich období (383)	107	14 104	
2.	Výnosy budúcich období (384)	108		16 843
3.	Kurzové rozdiely pasívne (387)	109	9 053	
C.II.	Dohadné účty pasívne (389)	110	71 671	76 391
	Kontrolné číslo súčet r. 61 až 110	999	26 615 388	35 202 409

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT V PLNOM ROZSAHU K 31. DECEMBRU 2002 (V TIS. SK)

Označenie a	TEXT b	Číslo riad c	Skutočnosť v účtovnom období	
			sledovanom 5	minulom 6
I.	Tržby predaj tovaru (604)	01	1 794	
A.	Náklady vynaložené na predaný tovar (504)	02	1 081	
+	Obchodná marža r.01-02	03	713	
II.	Výroba r.05+06+07	04	11 614 027	
II.1.	Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb (601,602)	05	11 377 795	
2.	Zmena stavu vnútropodnikových zásob (+/- účt.sk. 61)	06	2 285	
3.	Aktivácia (účt.sk. 62)	07	233 947	
B.	Výrobná spotreba r.09+10	08	9 749 415	
B.1.	Spotreba materiálu a energie (501 až 503)	09	9 369 948	
B.2.	Služby (účt.sk. 51)	10	379 467	
+	Pridaná hodnota r.03+04-08	11	1 865 325	
C.	Osobné náklady súčet r. 13 až 16	12	732 095	
C.1.	Mzdové náklady (521,522)	13	521 197	
C.2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	4 032	
C.3.	Náklady na sociálne zabezpečenie (524,525,526)	15	177 765	
C.4.	Sociálne náklady (527,528)	16	29 101	
D.	Dane a poplatky (účt.sk. 53)	17	16 430	
E.	Odpisy hmotného a nehmotného investičného majetku (551)	18	492 963	
III.	Tržby z predaja investičného majetku a materiálu (641,642)	19	4 599	
F.	Zostatková cena predaného investičného majetku a materiálu (541,542)	20	1 944	
IV.	Zúčtovanie rezerv a časového rozlíšenia prev. výnosov (652,654,655)	21		
G.	Tvorba rezerv a časového rozlíšenia prevádzkových nákladov(552,554,555)	22	94 673	
V.	Zúčtovanie opravných položiek prevádzkových výnosov (657,659)	23	33 462	
H.	Tvorba opravných položiek prevádzkových nákladov (557,559)	24	479 259	
VI.	Ostatné prevádzkové výnosy (644,645,646,648)	25	33 265	
I.	Ostatné prevádzkové náklady (543 až 546,548)	26	42 059	
VII.	Prevod prevádzkových výnosov -(697)	27		
J.	Prevod prevádzkových nákladov -(597)	28		
*	Prevádzkový hospodársky výsledok r.11-12-17-18+19-20+21-22+23-24+25-26+(-27)-(-28)	29	77 228	
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a vkladov (661)	30		
K.	Predané cenné papiere a vklady (561)	31	57 500	
IX.	Výnosy z finančných investícií r.33+34+35	32		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a vkladov v podnikoch v skupine (665A)	33		
2.	Výnosy z ostatných investičných cenných papierov a vkladov (665A)	34		
3.	Výnosy z ostatných finančných investícií (665A)	35		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	36		
XI.	Zúčtovanie rezerv finančných výnosov (674)	37		
L.	Tvorba rezerv na finančné náklady (574)	38	3 227	
XII.	Zúčtovanie opravných položiek finančných výnosov (679)	39		
M.	Zúčtovanie opravných položiek finančných nákladov (579)	40		
XIII.	Výnosové úroky (662)	41	63 530	
N.	Nákladové úroky (562)	42	72 536	
XIV.	Ostatné finančné výnosy (663,668)	43	5 329	
O.	Ostatné finančné náklady (563,568)	44	16 518	
XV.	Prevod finančných výnosov -(698)	45		
P.	Prevod finančných nákladov -(598)	46		
*	Hospodársky výsledok z finančných operácií r.30-31+32+36+37-38+39-40+41-42+43-44+(-45)-(-46)	47	-80 922	
R.	Daň z príjmov za bežnú činnosť r.49+50	48	186 141	
R.1.	- splatná (591,595)	49	171 493	
2.	- odložená (592)	50	14 648	
*	Daň z príjmov za bežnú činnosť r.48	51	186 141	
**	Hospodársky výsledok za bežnú činnosť r.29+47-51	52	-189 835	
XVI.	Mimoriadne výnosy (účt. sk. 68)	53	14 645	
S.	Mimoriadne náklady (účt. sk. 58)	54	257	
T.	Daň z príjmov za mimoriadnu činnosť r. 56+57	55	3 420	
T.1.	- splatná (593)	56	3 420	
2.	- odložená (594)	57		
*	Mimoriadny hospodársky výsledok r.53-54-55	58	10 968	
U.	Prevod podielu na hospodárskom výsledku spoločníkom (596)	59		
***	Hospodársky výsledok za účtovné obdobie r.52+58-59	60	-178 867	
	Kontrolné číslo (súčet r.01 až 60)	99	47 696 018	



# PRÍLOHA K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE ZA ROK 2002



*Názov spoločnosti: Východoslovenská energetika  
akciová spoločnosť*

*Sídlo: Mlynská 31, 042 91 Košice*

*IČO: 36 211 222*

## I. VŠEOBECNÉ ÚDAJE

### 1. Základné údaje o spoločnosti :

Názov a sídlo:	Východoslovenská energetika a. s. (v ďalšom tiež „VSE“, „Spoločnosť“) Mlynská 31, 042 91 Košice
Právna forma:	akciová spoločnosť
Dátum založenia:	1. január 2002
Dátum zápisu do OR, deň vzniku:	1. január 2002
IČO:	36 211 222

K 31. decembru 2002 bola spoločnosť 100%-ne vlastnená Fondom národného majetku Slovenskej republiky.

### 2. Hlavné činnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Košice I.

Dátum výpisu:	25. marec 2003
Záznam výpisov číslo:	V-3293/03
Oddiel:	Sa
Vložka číslo:	1203/V

#### Predmet činnosti:

- výkup, tranzit a rozvod elektriny a tepla,
- výroba elektriny a tepla,
- výstavba energetických a teplárenských diel, zariadení potrebných pre ich prevádzku vrátane dispečerskej riadiacej techniky a technických prostriedkov na riadenie spotreby elektriny,
- údržba, opravy, rekonštrukcie a modernizácie energetických a teplárenských zariadení a zariadení dispečerskej riadiacej techniky,
- dispečerské riadenie distribučnej sústavy 110 kV a nižších napäťových stupňov,
- projektovanie elektrických zariadení,
- výskumná a vývojová činnosť v rámci základného predmetu činnosti,
- projektovanie a výroba strojárnských výrobkov: spojovacích súčastí, rozvádzačov, náhradných dielov k náradiu, priemyselných potrubí, vzduchotechnického zariadenia, náhradných dielov prívosov, transportných zariadení pre prepravu sypkých materiálov, dopravných vozíkov, prepravných prostriedkov – paliet a kontajnerov, kotlov, priemyselných a lodných, vodných turbín a príslušenstva k vodným elektrárnám, strojov a zariadení pre spracovanie nerastných hmôt, kovového nábytku,
- realizácia elektrických zariadení do 110 kV,
- revízie elektrických zariadení,
- opravy transformátorov,
- opravy elektromerov,
- výroba, montáž a opravy elektrických rozvádzačov a zariadení pre elektrické vykurovanie,
- vývoj, výroba a servis prístrojovej techniky pre energetiku,
- opravy dopravných a mechanizačných prostriedkov,
- prenájom dopravných a mechanizačných prostriedkov,
- výkony výpočtovej a reprografickej techniky,
- poskytovanie software,
- obchodná a sprostredkovateľská činnosť v oblasti priemyselného a spotrebného tovaru,
- ubytovacie služby,
- stravovacie služby, prevádzka bufetu a kaviarne,
- organizácia školení, skúšok a seminárov,
- podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi,
- geodetické a kartografické práce,

## 2. Hlavné činnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Košice I. (pokračovanie)

- opravy meracej a regulačnej techniky,
- prevádzkovanie železničnej vlečky,
- overovanie elektromerov a overovanie meracích transformátorov prúdu a napätia,
- oprava motorových dopravných prostriedkov, motorových vozíkov,
- oprava karosérií,
- projektovanie stavieb,
- výkon činnosti stavbyvedúceho,
- prenájom strojov a zariadení,
- prevádzkovanie odstavných plôch,
- poskytovanie technických služieb na ochranu majetku a osôb,
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien,
- uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien,
- vypracovanie dokumentácie a projektu jednoduchých stavieb, drobných stavieb a zmien týchto stavieb,
- zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete, poskytovanie verejných telekomunikačných služieb, zriaďovanie a prevádzkovanie rádiových zariadení, poskytovanie Internetu

## 3. Zoznam členov orgánov Spoločnosti

### Štatutárne orgány akciovej spoločnosti:

#### Predstavenstvo:

generálny riaditeľ a predseda predstavenstva  
podpredseda predstavenstva  
členovia

Ing. Jozef Böjtös  
Ing. Gabriel Homolya  
Ing. Slavomír Brudňák  
Ing. Vladimír Roják  
Ing. Lubomír Šarník

#### Dozorná rada:

predseda  
podpredseda  
II. podpredseda  
členovia

Ing. Alojz Glinský  
Mgr. Bohuslav Brendza  
Ing. Jaroslav Michalco  
Ing. Anna Jusková  
Ing. Milan Kachút  
MVDr. Igor Pribula  
Doc. Ing. Ladislav Varga, PhD.  
Ing. Imrich Fülöp  
Ing. Dušan Leskovjanský  
Ing. Alena Adamová  
Ing. Ľudovít Mydlo  
Martin Ondko

Ako je ďalej popísané v poznámke 11 v časti III C tejto prílohy 23. januára 2003 došlo k uzavretiu zmluvy o predaji 49% akcií Spoločnosti strategickému investorovi RWE Plus AG. V tejto súvislosti okrem iného k menovaniu nových členov štatutárnych orgánov Spoločnosti, takže v súčasnosti pracujú štatutárne orgány Spoločnosti v nasledovnom zložení:

#### Predstavenstvo:

predseda predstavenstva  
podpredseda predstavenstva  
členovia

Carl-Ernst Giesting  
Ing. Valentín Stanislav  
Ing. Slavomír Brudňák  
Ing. Vojtech Kusý  
Dr. Frank Kreuzer

### 3. Zoznam členov orgánov Spoločnosti (pokračovanie)

Dozorná rada:  
predseda  
podpredseda  
členovia

Ing. Michal Duranko  
Dr. Klaus Bussfeld  
Elemír Jakab  
Ing. Anton Novák  
Ing. Emil Pečík  
Ladislav Perun  
Ing. Jarmila Répássyová  
Ing. Lubomír Valko  
Ing. Ľudovít Mydlo

### 4. Pracovníci

Priemerný počet pracovníkov	2 002
z toho riadiacich	12

### 5. Konsolidácia

Spoločnosť za rok 2002 nezostavovala konsolidovanú účtovnú závierku, ani nebola súčasťou konsolidovanej závierky inej spoločnosti.

### 6. Neobmedzené ručenie

Akciová spoločnosť nemá žiadne podiely v spoločnostiach s neobmedzeným ručením.

## 7. Dôvod a spôsob zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadnou účtovnou závierkou spoločnosti Východoslovenská energetika a.s. Košice. Bola pripravená za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti Spoločnosti.

Východoslovenská energetika a.s. bola založená 1. januára 2002 na základe rozhodnutia zakladateľa, Fondu národného majetku Slovenskej republiky, zakladateľskou listinou zo dňa 17. decembra 2001 podľa Zákona č. 92/1991 Zb. v platnom znení, v súlade s Rozhodnutím Vlády SR č. 645 zo dňa 11. júla 2001 o privatizácii podniku Východoslovenské energetické závody š.p. Košice (v ďalšom tiež „VEZ“, „Podnik“).

Táto účtovná závierka bola zostavená za obdobie od 1. januára 2002 do 31. decembra 2002 podľa slovenských právnych predpisov, najmä Zákona č. 563/91 Zb. o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov. Otváracia súvaha Spoločnosti bola zostavená k 1. januáru 2002 na základe mimoriadnej účtovnej závierky zostavenej za obdobie od 1. januára 2001 do 31. decembra 2001 Podnikom ako právnym predchodcom VSE. Mimoriadna účtovná závierka bola zostavená za predpokladu zrušenia štátneho podniku bez likvidácie a jeho transformácie na akciovú spoločnosť na základe

Opatrenia Ministerstva financií SR č. 43/105/1993 („Opatrenie“). Toto opatrenie vyžaduje pri skončení činnosti štátneho podniku a jeho transformácie na akciovú spoločnosť okrem iných úprav aj rozpustiť alebo neučtovať o niektorých opravných položkách a rezervách.

Na základe toho neboli k 31. decembru 2001 a k 1. januáru 2002 zaúčtované opravné položky k pohľadávkam vo výške 202 174 tisíc Sk, zároveň boli rozpustené už vytvorené opravné položky k znehodnoteniu finančnej investície v Priemyselnej banke vo výške 57 500 tisíc Sk a nebola vytvorená rezerva na nerealizované kurzové straty vo výške 4 290 tisíc Sk. Opravné položky a rezervy, ktoré neboli vytvorené v otváracíj súvahe Spoločnosti mali vplyv na výšku nasledovných položiek výkazu ziskov a strát Spoločnosti v roku 2002:

- tvorbu opravných položiek k nedobytným a rizikovým pohľadávkam, ktorá bola v roku 2002 vykázaná vo výške 412 639 tisíc Sk,
- stratu z predaja podielu Spoločnosti v Priemyselnej banke v roku 2002 za 1 Sk vo výške 57 500 tisíc Sk, a
- tvorbu rezerv na nerealizované kurzové straty, ktoré boli v roku 2002 tvorené vo výške 3 227 tis. Sk.

## 8. Schválenie účtovnej závierky

Účtovná závierka VEZ za rok 2001 a otváracia súvaha Spoločnosti zostavená k 1. januáru 2002 boli schválené na zasadnutí dozornej rady Spoločnosti, ktoré sa uskutočnilo dňa 3. apríla 2002. Účtovná

závierka za rok 2002 bola prerokovaná predstavenstvom Spoločnosti dňa 17. júna 2003 a navrhnutá na schválenie dozornou radou a valným zhromaždením Spoločnosti.

## II. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH METÓDACH A VŠEOBECNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH

### 1. Legislatívne opatrenia

Akciová spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t.j. v slovenských korunách.

### 2. Časová a vecná súvislosť

Účtovníctvo je vedené na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich plnenia.

### 3. Oceňovanie majetku a záväzkov

Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t.j. berú sa za základ všetky riziká, znehodnotenia a straty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

### 4. Peniaze a peňažné ekvivalenty pre účely prehľadu o peňažných ekvivalentoch

Peňažné prostriedky a ekvivalenty spoločnosti predstavujú peňažné prostriedky na bankových účtoch, v pokladni a ceniny.

### 5. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích nákladov (t.j. historických nákladov) a ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je nasledovné:

a) nakupovaný hmotný a nehmotný investičný majetok je oceňovaný obstarávacími cenami. Obstarávacia cena sa skladá z ceny obstarania, z nákladov súvisiacich s obstaraním, z aktivovaných úrokov z úverov a z kurzových rozdielov. Úroky a kurzové rozdiely vstupujú do obstarávacej ceny majetku do doby jeho zaradenia do používania,

b) hmotný investičný majetok vytvorený vlastnou činnosťou (aktiváciou) je ocenený skutočnými vlastnými nákladmi v zložení: priamy materiál, priame mzdy a výrobná réžia,

c) hmotný investičný majetok s dobou použiteľnosti dlhšou ako jeden rok a s obstarávacou cenou do 20 000 Sk (pred rokom 2000 s obstarávacou cenou do 10 000 Sk) predstavuje drobný hmotný investičný majetok, ktorý sa plne odpíše pri zaradení do užívania,

d) nehmotný investičný majetok s dobou použiteľnosti dlhšou ako jeden rok a s obstarávacou cenou do 40 000 Sk (pred rokom 2000 s obstarávacou cenou do 20 000 Sk) predstavuje drobný nehmotný investičný majetok, ktorý sa plne odpíše pri uvedení do užívania,

e) v prípade prechodného zníženia hodnoty nehmotného a hmotného investičného majetku sa vytvára opravná položka tak, aby bolo ocenenie na úrovni realizovateľnej hodnoty,

f) finančné investície sú vykázané v cene obstarania vrátane emisného ážia. V prípade prechodného zníženia hodnoty finančných investícií sa vytvára opravná položka na úroveň čistej realizovateľnej hodnoty,

g) zásoby:

- nakupovaný materiál je ocenený obstarávacími cenami, ku ktorým sa pripočítavajú náklady spojené s obstaraním materiálu – prepravné, balné, clo a pod.,

- hodnota zásob je znížená o opravné položky na úroveň čistej realizovateľnej hodnoty,

- nedokončená výroba sa oceňuje na úrovni skutočných vlastných nákladov,

- nakupovaný tovar je ocenený obstarávacími cenami vrátane vedľajších nákladov obstarania,

- pri vyskladňovaní sa používa na výpočet hodnoty vyskladnených zásob metóda váženého aritmetického priemeru,

## 5. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov (pokračovanie)

- h) cenné papiere a majetkové účasti sa oceňujú cenami obstarania, znížené o opravné položky na úroveň čistej realizovateľnej hodnoty,
- i) pohľadávky a záväzky sa oceňujú nominálnymi hodnotami, znížené o opravné položky na úroveň čistej realizovateľnej hodnoty,
- j) prechodné účty aktív sú ocenené v nominálnej hodnote; v prípade aktív sa posudzuje ich čistá realizovateľná hodnota,
- k) finančný majetok - ocenený v nominálnej hodnote,

## 6. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre investičný majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

- l) rezervy na dlhodobé záväzky (napr. rezerva na pracovné jubileá a odchodné a rezervy na súdne spory) sú ocenené súčasnou hodnotou tam, kde je rozdiel oproti nominálnej hodnote významný,
- m) prechodné účty pasív sú ocenené v nominálnej hodnote,
- n) spôsob ocenenia darovaného majetku - energetické zariadenia (siete, transformátory, trafostanice) - v obstarávacej cene, prípadne v nulovej zostatkovej hodnote. Finančné prostriedky poskytnuté z prostriedkov miest, obcí a podnikateľských subjektov sú zachytené na účte 413 - Ostatné kapitálové fondy.

Druh investičného majetku	Životnosť (roky)	Ročná odpisová sadzba (%)
<b>Nehmotný investičný majetok</b>		
Software	2-4	25-50
<b>Hmotný investičný majetok</b>		
Budovy, haly a stavby	30, 40	3,33; 2,5
Stroje, prístroje a zariadenia	4, 8, 15	25; 12,5; 6,67
Dopravné prostriedky	4, 8	25; 12,5
Inventár	4, 8	25; 12,5

Účtovné a daňové odpisy sa uplatňujú v zmysle Zákona č. 366/99 Z.z.:

- zrýchlené - dopravné prostriedky, dispečerská a riadiaca technika a transformátory zaradené v predchádzajúcich rokoch (1992 - 1997)
- rovnomerné - všetky ostatné zariadenia vrátane dopravných prostriedkov, dispečerskej a riadiacej techniky a transformátorov zaradených od roku 1998.

## 7. Dlhodobé a krátkodobé záväzky, úvery a pôžičky

Záväzky, úvery a pôžičky so zostatkovou dobou splatnosti nad 12 mesiacov sú vykázané ako dlhodobé a s dobou splatnosti do 12 mesiacov ako krátkodobé.

## 8. Finančný lízing

Akontácia pri finančnom lízingu je časovo rozlíšená a rozpúšťaná do nákladov počas doby prenájmu. Prenajatý majetok sa v súvahe nevykazuje, je vedený na podsúvahovom účte.

## 9. Zásady pre tvorbu opravných položiek

V roku 2002 Spoločnosť tvorila opravné položky k pohľadávkam nasledovným spôsobom:

### Veľkoodber

Pohľadávky v procese právneho vymáhania a iné špecificky identifikované nedobytné pohľadávky	100%
--	------

Nemocnice	Špecifické posúdenie pravdepodobnosti a doby návratnosti
-----------	--

Ostatné pohľadávky na základe historických údajov Spoločnosti podľa vekovej štruktúry nasledovne:

Do splatnosti a do 30 dní po splatnosti	2%
31 - 60 dní po splatnosti	15%
61 - 120 dní po splatnosti	20%
121 - 150 dní po splatnosti	30%
151 - 360 dní po splatnosti	50%
viac ako 360 dní po splatnosti	100%

### Maloodber - obyvateľstvo

Špecificky identifikované nedobytné pohľadávky	100%
--	------

Ostatné pohľadávky na základe historických údajov Spoločnosti podľa vekovej štruktúry nasledovne:

Do splatnosti a do 90 dní po splatnosti	4%
91 - 180 dní po splatnosti	50%
181 - 390 dní po splatnosti	80%
viac ako 390 dní po splatnosti	100%

### Maloodber - podnikatelia

Špecificky identifikované nedobytné pohľadávky	100%
--	------

Ostatné pohľadávky na základe historických údajov Spoločnosti podľa vekovej štruktúry nasledovne:

Do splatnosti a do 60 dní po splatnosti	6%
61 - 120 dní po splatnosti	44%
121 - 210 dní po splatnosti	80%
211 - 330 dní po splatnosti	90%
viac ako 330 dní po splatnosti	100%

Spoločnosť pravidelne prehodnocuje horeuvedené sadzby vo svetle meniacej sa platobnej disciplíny zákazníkov a úspešnosti vymáhania pohľadávok Spoločnosťou.

### Opravné položky k zásobám

Spoločnosť v roku 2002 tvorila opravné položky k položkám zásob, pri ktorých stav na sklade prevyšil dvojročnú historickú spotrebu v plnej výške zásob prevyšujúcej dvojročnú spotrebu.

## 10. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú korunu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom listku NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke ku dňu jej zostavenia. Nerealizované kurzové straty sú premietnuté vo výkaze ziskov a strát formou rezervy. O nerealizovanom kurzovom zisku sa ku dňu zostaveniu účtovnej závierky neúčtuje vo výkaze ziskov a strát. Kurzové rozdiely z prepočtu hotovosti, bankových účtov a krátkodobých finančných investícií sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.



## 11. Dôchodkové pripoistenie

Spoločnosť uskutočňuje dôchodkové pripoistenie prostredníctvom doplnkového dôchodkového poistenia v súlade so zákonom NR SR č. 123/1996 Z.z.. Spoločnosť prispieva na štátny dôchodkový plán formou pravidelných odvodov do štátneho rozpočtu.

## 12. Rezerva na pracovné jubileá a odchodné

Podľa platnej kolektívnej zmluvy na rok 2002/2003 je spoločnosť zaviazaná vyplatiť zamestnancom podľa počtu odpracovaných rokov pri odchode do dôchodku nasledovný násobok priemerného mesačného platu:

	Počet priemerných mesačných plátov
Do 10 rokov	2x
10-15	3x
15-20	4x
20-25	5x
25-30	6x
viac ako 30 rokov	7x

Minimálna požiadavka Zákonníka práce jeden priemerný mesačný plat je zahrnutá v hore uvedených násobkoch.

Navyše sa spoločnosť zaviazala k istým plneniam pri pracovných a životných jubileách a pri vzniku nároku na invalidný dôchodok.

Spoločnosť prijala takýto alebo obdobný záväzok v každej kolektívnej zmluve od roku 1994 a nie je reálne aby takéto výhody prestala poskytovať po vyprša-

ní momentálne platnej kolektívnej zmluvy. Spoločnosť preto pristúpila k zúčtovaniu rezervy na predpokladané platby všetkým súčasným zamestnancom, o ktorých Spoločnosť predpokladá, že u nich k takýmto platbám príde. Rezerva v celkovej výške 128,760 tisíc Sk je obmedzená na nárok, ktorý vznikol počas zamestnaneckého pomeru k 31. decembru 2002 a je znížená o budúcu amortizáciu takýchto nákladov vo výške 38,710 tisíc Sk. Rezerva na takýto záväzok bola vypočítaná pri použití nasledovných najdôležitejších predpokladov:

Počet zamestnancov k 31. decembru 2002	2001 (1 534 mužov a 467 žien)
Percento zamestnancov, ktorí opustia VSE ročne pred vznikom nároku na plnenie	Približne 3% ročne, v závislosti od veku a pohlavia
Očakávané zvyšovanie miezd	8,8% v roku 2003 a 5% ročne potom
Diskontná sadzba vyjadrujúca časovú hodnotu peňazí	5,1% ročne

V otvárací súvahe k 1. januáru 2002 Spoločnosť neúčtovala o rezerve na pracovné jubileá a odchodné a preto bola v roku 2002 vytvorená v plnej výške 90,050 tisíc Sk prostredníctvom výkazu ziskov a strát.

### **13. Odložená daň**

Podľa platných postupov účtovania sa odložená daň účtuje iba v prípade dočasných rozdielov spôsobených rozdielom medzi účtovnými a daňovými odpismi hmotného a nehmotného investičného majetku. Keďže Spoločnosť v otvárací súvahe o odloženej dani neúčtovala, bola v roku 2002 zúčtovaná odložená daň na základe rozdielu medzi účtovnou a daňovou zostatkovou hodnotou hmotného a nehmotného investičného majetku k 31. decembru 2002.

### **14. Náklady na výskum a vývoj**

Náklady na vývoj a výskum sa premietajú do nákladov v čase ich vzniku.

### **15. Zmeny spôsobov oceňovania, spôsobov odpisovania, postupov účtovania, usporiadania položiek účtovnej závierky a obsahové vymedzenie týchto položiek**

V roku 2002 nedošlo k zmene spôsobov oceňovania, spôsobov odpisovania, postupov účtovania majetku s výnimkou zmien vyplývajúcich z požiadaviek Opatrenia Ministerstva financií SR č. 43/105/1993, ktoré sa uplatnili pri zostavení otvárací súvahy, ale nie pri zostavení riadnej účtovnej závierky k 31. decembru 2002. Požiadavky Opatrenia Ministerstva financií SR č. 43/105/1993 sú popísané v poznámke 7 v časti I tejto prílohy.

### **16. Majetok evidovaný na podsúvahových účtoch spoločnosti**

Spoločnosť eviduje na podsúvahových účtoch:

- a) zmenky vystavené ako záruky za prijaté úvery od bánk,
- b) zmenky vystavené ako platba za dodané technické komponenty,
- c) založený majetok (hnutel'ný aj nehnuteľný) evidovaný ako záruka za prijaté úvery,
- d) majetok používaný na základe leasingových zmlúv v súlade so zákonom o účtovníctve,
- e) pôžičky zo sociálneho fondu poskytnuté zamestnancom.

### **17. Zmeny v spôsobe ocenenia majetku v roku 2002**

V priebehu roka 2002 nedošlo k zmenám v ocenení majetku s výnimkou požiadaviek Opatrenia, ktoré sa uplatnilo na zostavenie otvárací súvahy k 1. januáru 2002, ale nie na zostavenie riadnej účtovnej závierky k 31. decembru 2002. Požiadavky Opatrenia Ministerstva financií SR č. 43/105/1993 sú popísané v poznámke 7 v časti I tejto prílohy.

### III. DOPLŇUJÚCE ÚDAJE K SÚVAHE A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

#### A/ Súvaha

##### 1. Prehľad o pohybe investičného majetku

Prehľad o pohybe investičného majetku je uvedený v prílohe č.1.

##### 2. Finančné investície

Spoločnosť mala nasledovné majetkové účasti v spoločnostiach k 31. decembru 2002:

Názov a sídlo spoločnosti	% podiel na základnom imaní	Vlastné imanie		Hospodársky výsledok za rok 2002
		31. decembra 2001	31. decembra 2002	
		tis. Sk	tis. Sk	tis. Sk
Transelektro, s.r.o.	25,5	21 032	24 901	3 869
Energotel, a.s.	16,67	63 547	76 092	12 545

Majetková účasť v spoločnosti VSE International B.V. (viď poznámka 5 v časti III C) nie je v účtovníctve Spoločnosti zobrazená.

Pohyby na majetkových účastiach Spoločnosti v priebehu roku 2002 boli nasledovné:

	1. január 2002	Prírastky	Úbytky	Opravná položka	31. december 2002
		tis. Sk	tis. Sk		
Priemyselná banka	57 500	-	-57 500	-	-
Transelektro	255	-	-	-	255
Energotel	11 000	-	-	-	11 000
	<b>68 755</b>	<b>-</b>	<b>-57 500</b>	<b>-</b>	<b>11 255</b>

Spoločnosť nemala v roku 2002 žiadne príjmy z finančných investícií.

V roku 2002 spoločnosť predala akcie Priemyselnej banky a.s. vedené v účtovnej hodnote 57 500 tis. Sk za 1 Sk.

##### 3. Spôsob a výška poistenia investičného majetku

Predmet poistenia	Druh poistenia	Názov poisťovne
RD Stará Lesná Osobné automobily	proti krádeži, živelné pohrome havarijné poistenie	Allianz - Slovenská poisťovňa a.s. Allianz - Slovenská poisťovňa a.s.

#### 4. Zásoby

Zásoby v účtovnej hodnote 56 161 tis. Sk (k 1. januáru 2002: 73 747 tis. Sk) sú vykázané po zohľadnení opravnej položky k pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám vo výške 6 871 tis. Sk (2001: 0 Sk). Pohyby opravnej položky k zásobám boli v priebehu roka 2002 nasledovné:

	31. december 2002 tis. Sk
Stav k 1. januáru	-
Tvorba opravnej položky	6 871
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>6 871</b>

V roku 2002 neboli zásoby Spoločnosti poistené.

#### 5. Údaje o pohľadávkach

Členenie pohľadávok z obchodného styku (v tis. Sk):

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti				Celkom
		90 dní	180 dní	360 dní	nad 360 dní	
Krátkodobé z ostatných činností	35 226	7 881	9 485	3 235	29 793	85 620
Krátkodobé z predaja elektrickej energie	607 264	69 142	47 613	79 294	479 140	1 282 453
	<b>642 490</b>	<b>77 023</b>	<b>57 098</b>	<b>82 529</b>	<b>508 933</b>	<b>1 368 073</b>

#### Opravné položky k pohľadávkam

Tvorba opravných položiek k pohľadávkam v roku 2002:

	tis. Sk
<b>Počiatočný stav k 1. januáru 2002</b>	<b>252 625</b>
Tvorba:	
- k pohľadávkam v konkurznom konaní	340 545
- k pohľadávkam po lehote splatnosti	395 784
Rozpustenie	-339 759
<b>Konečný stav k 31. decembru 2002</b>	<b>649 195</b>

Spoločnosť neeviduje pohľadávky kryté záložným právom.

## 6. Finančný majetok

	tis. Sk
Pokladňa	2 069
Účty v bankách	575 071
	577 140

## 7. Prechodné účty aktív

Položka	K zúčt.do 12 mes. tis. Sk	K zúčt.nad 12 mes. tis. Sk	Spolu
Náklady budúcich období	3 090	-	3 090
Príjmy budúcich období	399	-	399
Kurzové rozdiely aktívne	3 228	-	3 228
Dohadné účty	1 172 327		1 172 327
	<b>1 179 044</b>		<b>1 179 044</b>

V nákladoch budúcich období je zahrnutý finančný lízing.

Príjmy budúcich období predstavuje zúčtovanie úrokov z termínovaných vkladov.

Kurzové rozdiely aktívne predstavujú precenenie majetku v cudzej mene kurzom Národnej banky k 31. decembru 2002.

Dohadné účty aktívne predstavujú nevyfakturované dodávky za elektrinu pre maloobber podnikateľov a obyvateľstva. Maloobchodní zákazníci Spoločnosti sú rozdelení do dvanástich fakturačných cyklov a fakturácia dodávok za rok 2002 bude úplne skončená až v decembri 2003. Na určenie dodávky elektriny maloobchodným odberateľom Spoločnosť používa odhad sieťových strát, ktoré vznikajú pri distribúcii elektriny a energetickú bilanciu nákupov, predaja, sieťových strát a tranzitu, ktoré spoločnosť uskutočnila v priebehu roka 2002. Percento strát vo výške 8.6% z nákupov a tranzitu, použité pre výpočet nevyfakturovanej dodávky elektriny bolo odhadnuté na základe historických údajov

Spoločnosti. Dodávka nevyfakturovanej elektriny bola ocenená priemernými cenami skutočne fakturovanými maloobchodným zákazníkom Spoločnosti počas roku 2002.

Hodnota nevyfakturovanej dodávky elektriny zistená postupom uvedeným vyššie bola ponížená o hodnotu čiastkových dodávok, ktoré Spoločnosť začala účtovať priamo do výnosov v priebehu roka 2002.

Pri zostavovaní otvárajacej súvahy k 1. januáru 2002 Spoločnosť podhodnotila počiatočný stav nevyfakturovanej elektrickej energie. Spoločnosť k dátumu tejto účtovnej závierky odhadla, že počiatočný stav dodávky nevyfakturovanej elektrickej energie k 1. januáru 2002 bol podhodnotený približne o 248 miliónov Sk. Z tohto dôvodu sú v roku 2002 nadhodnotené tržby za dodávku elektrickej energie v kategóriách maloobberu o rovnakú čiastku.

Spoločnosť verí, že z dôvodu podhodnoteného odhadu počiatočného stavu nevyfakturovanej elektriny jej nevznikol nijaký daňový záväzok. Vid' tiež poznámku 5c v časti III C prílohy.

## 8. Vlastné imanie

Výška základného imania spoločnosti predstavuje k 31. decembru 2002 3 363 000 tis. Sk (k 1. januáru 2002: 3 363 000 tis. Sk). Nominálna hodnota akcie je 1 000 Sk.

Pohyby vo vlastnom imaní (v tis. Sk):

Položka	Stav k 1. januáru 2002	Prírastky	Úbytky	Stav k 31. decembru 2002
Základné imanie	3 363 000	-	-	3 363 000
Kapitálové fondy				
- Ostatné kapitálové fondy	-	64 419	-	64 419
Fondy zo zisku				
- Zákonný rezervný fond	496 481	-	-	496 481
Hosp. výsl. bež. účt. obdobia		-	-178 867	-178 867
	<b>3 859 481</b>	<b>64 419</b>	<b>-178 867</b>	<b>3 745 033</b>

Zvýšenie kapitálových fondov vyplynulo z nárastu prijatých prostriedkov miest a obcí a podnikateľských subjektov na výstavbu sietí.

Spoločnosť navrhla vysporiadať stratu za rok 2002 preúčtovaním na účet neuhradenej straty minulých období.

V priebehu obdobia od založenia Spoločnosti do 31. decembra 2002 nedošlo k nijakým zmenám v základnom imaní Spoločnosti.

Spoločnosť neviduje k 31. decembru 2002 upísané základné imanie nezapísané v obchodnom registri.

## 9. Rezervy

Ostatné rezervy (v tis. Sk)

Spoločnosť tvorila rezervu na kurzové straty vo výške 3 227 tis. Sk, rezervy na pasívne súdne spory vo výške 4 623 tis. Sk za odškodné za pracovné úrazy a rezervu na odchodné vo výške 90 050 tis. Sk.

	1. január 2002 v tis. Sk	Tvorba rezerv v tis. Sk	Zrušenie rezerv v tis. Sk	Použitie rezerv v tis. Sk	31. december 2002 v tis. Sk
Rezervy na nerealizované kurzové straty	-	3 227	-	-	3 227
Na pasívne súdne spory	-	4 623	-	-	4 623
Platby zamestnaneckých jubileí a odchodného	-	90 050	-	-	90 050
	-	<b>97 900</b>	-	-	<b>97 900</b>

## 10. Výška krátkodobých záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti (v tis. Sk)

Položka	31. december 2002 v tis. Sk	Z toho po lehote splatnosti	
		do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Záväzky z obch. styku	1 740 733	55 844	-
Záv. voči zamestnancom	30 028	-	-
Záv. zo soc.zabezpečenia	17 050	-	-
Štát - daňové záv. a dotácie, vrátane odložených daňových záväzkov	116 421	-	-
Iné záväzky	9 482	-	-
	<b>1 913 714</b>	<b>55 844</b>	<b>-</b>

Spoločnosť nemá ďalšie záväzky (peňažné i nepeňažné), ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe.

## 11. Sociálny fond:

	tis. Sk
<b>Počiatočný stav k 1. januáru 2002</b>	<b>2 679</b>
<b>Tvorba celkom</b>	<b>9 345</b>
z toho: z nákladov	6 748
zo zisku	
z vrátených pôžičiek	2 597
<b>Čerpanie celkom</b>	<b>9 265</b>
z toho: príspevok na závodné stravovanie	2 153
poskytnuté pôžičky	
príspevok na rekreácie a zájazdy	3 682
ostatné	3 430
<b>Konečný stav k 31. decembru 2002</b>	<b>2 759</b>

## 12. Úvery

Dlhodobé úvery – tab. č. 2

Krátkodobé úvery - tab. č. 2

Všetky úvery VEZ š.p. boli so súhlasom príslušných bánk prevzaté VSE a.s.

Analýza úverov podľa doby splatnosti:

	31. december 2002 v tis. Sk	1. január 2002 v tis Sk
splatné do 1 roka	150 000	300 000
splátky dlhodobých úverov splatné do 1 roka	168 360	125 019
splatné v rozpätí 1 až 5 rokov	406 580	558 635
splatné po viac ako 5 rokoch	50 633	67 670
<b>Spolu:</b>	<b>775 573</b>	<b>1 051 324</b>

Údaje o nákladových úrokoch

Druh prijatého úveru	Hodnota úroku v tis. Sk
- investičné úvery	
Ludová banka	20 208
PKB	18 653
HVB	3 746
ABB	13 047
ostatné	807
- prevádzkové úvery	
Tatra banka	14 499
Ludová banka	1 576
<b>Spolu:</b>	<b>72 536</b>

## 13. Prechodné účty pasív (v tis. Sk)

Položka	K zúčt. do 12 mes.	K zúčt. nad 12 mes.	Spolu
Výdavky budúcich období	14 404	-	14 404
Výnosy budúcich období	-	-	-
Kurzové rozdiely pasívne	9 053	-	9 053
Dohadné účty pasívne	71 671	-	71 671
	<b>94 828</b>	<b>-</b>	<b>94 828</b>

Dohadné účty pasívne predstavujú najmä tvorbu dohadnej položky na dovolenky a prémie za rok 2002 vo výške 62 360 tis. Sk a budú rozpustené v roku 2003 podľa skutočného plnenia. Výdavky budúcich období zahrňujú najmä nákladové úroky, ktoré budú zaplatené v roku 2003 vo výške 13 872 tis. Sk



## B/ Výkaz ziskov a strát

### 1. Prevádzkové výnosy a náklady

Tržby za predaj tovaru, vlastných výrobkov a služieb (v tis. Sk):

Druh výnosu	tuzemsko	zahraníe
Výnosy z bežnej činnosti		
- Tržby za predaj tovaru	1 794	-
- Tržby za predaj elektrickej energie		
veľkoodber (VO)	5 763 709	-
maloodber - podnikatelia (MOP)	1 846 166	-
maloodber - obyvateľstvo (MOO)	3 613 884	-
ostatné tržby z predaja elektrickej energie	1 458	-
- Ostatné tržby	130 209	22 369
- Aktivácia a zmena stavu zásob	236 232	-
- Ostatné prevádzkové výnosy	71 326	-
Finančné výnosy	68 858	-
Mimoriadne výnosy	14 645	-
	<b>11 748 281</b>	<b>22 369</b>

Tržby za predaj služieb do zahraničia predstavujú vykonané montážnicke práce v ČR a refakturované náklady, spojené s privatizáciou distribučných podnikov na Ukrajine (viď poznámka 5a v časti III C).

Pri zostavovaní otváracej súvahy k 1. januáru 2002 Spoločnosť podhodnotila počiatočný stav nevyfakturovanej elektrickej energie. Spoločnosť k dátumu tejto účtovnej závierky odhadla, že počiatočný stav dodávky nevyfakturovanej elektrickej energie k 1. januáru 2002 bol podhodnotený približne o 248 miliónov Sk. Z tohto dôvodu sú v roku 2002 nadhodnotené tržby za dodávku elektrickej energie v kategóriách maloodberu o rovnakú čiastku.

Spotrebované nákupy a služby:

Položka	2002
Spotreba materiálu	423 296
Nákup elektrickej energie	8 570 675
Poplatky za prenos elektrickej energie	371 431
Ostatné náklady na nákup elektrickej energie	4 546
Predaný tovar	1 081
Opravy a údržba	46 512
Služby	332 955
- z toho: Nájomné informačných systémov	51 160
- z toho: Náklady na externé dodávky prác a služieb	50 488
- z toho: Nájomné (vrátane leasingu)	61 157
- z toho: Náklady na združené inkaso	29 787
Osobné náklady	732 095
Odpisy	492 963
Tvorba rezerv a opravných položiek	573 932
Ostatné prevádzkové náklady	60 433
	<b>11 609 919</b>

Náklady na externé dodávky prác a služieb zahŕňajú náklady na právne poradenstvo v súvislosti s privatizáciou na Ukrajine (pozri poznámku 5a v časti III C) vo výške 19 385 tis. Sk.

## 2. Finančné výnosy a náklady

Výnosové úroky (v tis. Sk): **2002**

Výnosové úroky 63 530

Výnosové úroky boli dosiahnuté najmä z termínových vkladov Spoločnosti.

Nákladové úroky (v tis. Sk): **2002**

**Úrok celkom 80 043**

v tom: zúčtované v nákladoch 72 536

kapitalizované v IM 7 507

Ostatné finančné výnosy a náklady (v tis. Sk): **2002**

Ostatné finančné výnosy 5 328

- kurzové zisky 4 391

- ostatné 937

Ostatné finančné náklady 16 518

- kurzové straty 10 711

- ostatné 5 807

Tržby z predaja cenných papierov a vkladov -

Predané cenné papiere 57 500

Strata z predaja cenných papierov a vkladov -57 500

Tvorba rezerv na nerealizované kurzové straty 3 227

Strata z predaja cenných papierov vznikla v súvislosti s predajom podielu VSE v Priemyselnej banke za 1 Sk, ktorá nebola krytá opravnou položkou v otváracjej súvahe Spoločnosti na základe Opatrenia (pozri tiež poznámku 7 v časti I).

## 3. Mimoriadne výnosy a náklady

Mimoriadne výnosy a náklady (v tis. Sk):

	Výnosy	Náklady
Manká a škody	-	257
Ostatné	14 645	-
	<b>14 645</b>	<b>257</b>

Mimoriadne výnosy sa vzťahujú najmä na nevyplatené mzdy z predchádzajúcich rokov.

#### 4. Daň z príjmov

Sadzba dane z príjmov je 25 %.

### C/ Ostatné informácie

#### 1. Majetok vedený na podsúvahových účtoch

- a) Zmenky vystavené ako záruky za prijaté úvery od bánk vo výške 376 541 tis. Sk.
- b) Zmenky vystavené ako platba za prenajaté technické komponenty vo výške 1 502 tis. EUR.
- c) Založený majetok (nehnutelný) evidovaný ako záruka za prijaté úvery vo výške 191 510 tis. Sk.
- d) Pôžičky zo sociálneho fondu poskytnuté zamestnancom vo výške 1 256 tis. Sk.
- e) Majetok obstaraný na leasing

#### 2. Údaje o členoch štatutárnych, dozorných a riadiacich orgánov

Orgán	Počet osôb	Mzdové prostriedky
Vedenie spoločnosti, riaditelia divízií a sekcií	17	19 494
Dozorná rada	12	2 472
	<b>29</b>	<b>21 966</b>

Druh plnenia	Hodnota plnení			Bývalých členov 2002 tis. Sk
	Štatutárnych 2002 tis. Sk	riadiacich 2002 tis. Sk	dozorných 2002 tis. Sk	
Mzdové náklady	6 839	12 655	2 472	-
Tantiémy	-	-	-	-
(podiel na zisku)				
Preddavky	-	-	-	-
Úvery	-	-	-	-
Úroky na poskytnuté úvery	-	-	-	-
Výška doterajších splátok	-	-	-	-
Záruky v prospech týchto osôb	-	-	-	-

Členovia dozornej rady a predstavenstva boli odmeňovaní z nákladových miezd, ktorých výška bola v roku 2002 daňovo neuznanými výdavkami.

#### 3. Pôžičky vedené na podsúvahových účtoch poskytnuté zamestnancom zo sociálneho fondu

Výška nesplatených pôžičiek poskytnutých zo sociálneho fondu k 31. decembru 2002 predstavuje hodnotu 1 256 tis. Sk vedených na podsúvahovom účte spoločnosti.

#### 4. Založený majetok k 31. decembru 2002 (v tis. Sk)

v prospech Ľudovej banky  
Administratívna budova Prešov

191 510 tis. Sk

## 5. Podmienené záväzky a povinnosti

a) Privatizácia energetických distribučných podnikov na Ukrajine („Privatizácia na Ukrajine“)

V roku 2001 sa VEZ podieľal na privatizácii podielu akcií ukrajinských spoločností podnikajúcich v rozvoje a distribúcii elektrickej energie Žitomír OblEnergo, Cherson OblEnergo, Sevastopol Energo a Kirovograd OblEnergo („Ukrajinské Distribučné Spoločnosti“), pričom konal v prospech konzorcia investorov známeho pod menom Ukrainian Energy Partners I („UEP I“), na základe zmluvy s UEP I.

### Investície

V súlade s privatizačnými zmluvami uzavretými s Fondom národného majetku Ukrajiny sa zdá, že Spoločnosť ako právny nástupca VEZ nadobudla akcie Ukrajinských Distribučných Spoločností. Kúpa akcií v týchto ukrajinských spoločnostiach bola financovaná z prostriedkov UEP I a úmyslom VEZ bolo nadobudnúť tieto akcie v prospech UEP I, na základe zmluvy s týmto konzorciom. Nebolo právne jednoznačne určené, či VEZ platne nadobudol akcie ukrajinských spoločností alebo nie. Podniku vznikli významné záväzky v súvislosti s týmito transakciami, ktoré sú podrobnejšie popísané ďalej. Spoločnosť nezaúčtovala nijaké aktíva, pasíva, výnosy ani náklady (okrem vedľajších výdavkov a ich prefakturácie voči UEP I ako je popísané ďalej) v súvislosti s týmito transakciami, nakoľko Spoločnosť nevie preukázateľne zistiť, či VSE bola vlastníkom akcií a či jej vznikli z tohto titulu vyplývajúce záväzky (uvedené v nižšie).

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú investície, ktoré Spoločnosť uskutočnila v mene UEP.

	Počet akcií	Nominálna hodnota (v UAH)	Majetkový podiel	Kúpna cena v tis. UAH
Cherson OblEnergo	61 733 777	15 433 444	65,00%	112 138
Sevastopol Energo	18 822 721	4 705 680	70,00%	100 960
Kirovograd OblEnergo	60 881 761	15 220 440	51,00%	88 234
Žitomír OblEnergo	92 482 047	23 120 512	75,56%	190 000
			<b>Celkom v UAH</b>	<b>491 332</b>
			Výmenný kurz UAH/SKK platný 3. januára 2003	7,509
			Suma v tis. Sk	<b>3 689 412</b>

### Povinnosti vyplývajúce VSE z popísaných transakcií

Napriek tomu, že VSE malo v úmysle previesť na VSEI (definované nižšie) záväzky a povinnosti, ktoré má VSE v súvislosti s nadobudnutím akcií ukrajinských distribútorov elektriny, niektoré z týchto záväzkov a povinností, ako napríklad splatenie určitých dlhov (pozri nižšie), zodpovednosť za prevádzku a povinnosti spojené s prevádzkovaním energetických prenosových sústav sprivatizovaných spoločností môžu naďalej zostať na strane VSE.

Zmluvy uzatvorené s Fondom národného majetku Ukrajiny zahŕňajú záväzok VEZ splatiť zostatky dlhov sprivatizovaných distribučných spoločností k 1. aprílu 2001 voči ukrajinskému štátnemu podniku Energorynok. Výška týchto dlhov nie je k 31. decembru 2002 Spoločnosti známa.

## 5. Podmienené záväzky a povinnosti (pokračovanie)

VSE mohli vzniknúť ďalšie záväzky z konania pred ukrajinským Fondom národného majetku, pred ukrajinskými alebo inými orgánmi, kde VEZ vystupoval vo vlastnom mene, avšak v skutočnosti v mene konzorcium UEP I. VSE by mohla byť právnu cestou napadnutá inými uchádzačmi v tendri na privatizáciu podielov v ukrajinských distribučných spoločnostiach z dôvodu vyššie uvedeného alebo z iných dôvodov.

Transakcia nemusela prejsť schvaľovacím procesom v súlade s požiadavkami platného slovenského práva. V súvislosti s transakciou mohlo dôjsť k inému porušeniu slovenského, ukrajinského, alebo iného právneho poriadku.

Podľa zmluvy s konzorciom UEP I VSE má byť kompenzovaná za všetky náklady alebo straty, ktoré vzniknú v súvislosti s ukrajinskou privatizáciou. Zmluva obsahuje niektoré reštrikcie v prospech UEP I v súvislosti s privatizovanými spoločnosťami, najmä čo sa týka prevodu vlastníckych práv Spoločnosťou na tretie strany. V účtovných knihách Spoločnosti sa v súvislosti s touto transakciou vykázali v priebehu roku 2002 prevádzkové náklady, najmä za právne poradenstvo, vo výške 19 385 tis. SK ( 2001: vo výške 2 440 tis. Sk). Napriek tomu, že podľa zmluvy by Spoločnosť mala byť za vzniknuté náklady kompenzovaná, k 31. decembru 2002 vykazuje pohľadávky vo výške 16 096 tis. Sk. VSE mohli vzniknúť záväzky voči UEP I z porušenia jej zmluvy s UEP I.

V priebehu privatizačného procesu VSE, strategický investor RWE Plus A.G. dostal od Slovenskej vlády príslub odškodnenia za akékoľvek straty v súvislosti s ukrajinskou privatizáciou. Príslub odškodnenia sa však nevzťahuje na spoločnosť VSE ako takú.

V roku 2002 a 2003 Spoločnosť vyvinula úsilie s cieľom znížiť riziká, ktorým je vystavená v súvislosti s ukrajinskou privatizáciou. Z tohto dôvodu VSE založila dcérsku spoločnosť VSE International BV („VSEI“) so sídlom v Holandsku, v ktorej má majoritu (ďalšími vlastníckmi sú UEP I a Alkhan Power Company of Malaysia). Akcie ukrajinských distribútorov elektriny boli so súhlasom Fondu národného majetku Ukrajiny prevedené na VSEI k 1. augustu 2002. Súhlas Fondu národného majetku Ukrajiny, ktorý bol udelený k 31. máju 2003, bol vydaný za podmienky, že VSE bude kontrolovať VSEI minimálne do 31. mája 2003. 1. augusta 2002 VSE uzatvorila zmluvu „Performance Agreement“ s UEP I a Alkhan Power Company so sídlom v Malajzii („Alkhan“), v ktorej získala príslub odstúpenia od akýchkoľvek nárokov vyplývajúcich z porušenia mandátu, ktorý získala od UEP I, a v ktorej sa znovu potvrdil príslub odškodnenia v prípade akýchkoľvek strát, ktoré vzniknú VSE v súvislosti s ukrajinskou privatizáciou. „Performance Agreement“ tiež upravila prevod všetkých akcií spoločnosti VSEI vlastnených spoločnosťou VSE na Alkhan Power Company. Akcie boli prevedené 12. augusta 2003 a od tohto dňa VSE nemá nijaké nepriame vlastnícke práva ani vplyv v ukrajinských distribučných spoločnostiach.

V prípade akýchkoľvek nárokov, ktoré by vznikli v súvislosti s hore uvedenou transakciou, manažment Spoločnosti chce dôrazne obhajovať pozíciu VSE, bude požadovať odškodnenie od UEP I a od Alkhanu. Manažment Spoločnosti tiež chce dôrazne uplatňovať nároky na preplatenie výdavkov, ktoré vzniknú VSE v súvislosti s vlastníctvom a prevodom vlastníctva k akciám v ukrajinských distribučných spoločnostiach alebo VSEI.

Manažment nie je schopný posúdiť pravdepodobnosť možného nepriaznivého vývoja a nie je schopný odhadnúť hodnotu alebo rozsah možných strát.

## 5. Podmienené záväzky a povinnosti (pokračovanie)

### b) Ekológia

Spoločnosť vykonala ekologické audity vybraných lokalít a zariadení. Na základe výsledkov auditov Spoločnosť môže v budúcnosti potrebovať vynaložiť investičné a prevádzkové výdavky, aby vyriešila súčasné ekologické problémy spôsobené jej aktivitami. Tieto výdavky nemôžu byť v súčasnosti odhadnuté s dostatočným stupňom istoty, keďže vykonané audity neposkytujú reprezentatívnu vzorku prevádzkových lokalít a lokalít, kde sú umiestnené zariadenia Spoločnosti a presné záväzky Spoločnosti podľa slovenského právneho poriadku nie sú jednoznačné. Spoločnosť je rozhodnutá pokračovať v odstraňovaní ekologických problémov najmä prostredníctvom budúcich investičných výdavkov. Kontrahované investičné projekty k 31. decembru 2002 sú zahrnuté spolu s ostatnými kontrahovanými investičnými projektami pod ostatnými finančnými povinnosťami popísanými v poznámke 8 v tejto časti prílohy. Vedenie Spoločnosti verí, že nie je pravdepodobné, že by Spoločnosť musela v budúcnosti vynaložiť významné prevádzkové výdavky na odstránenie súčasných ekologických problémov.

### c) Daňová a účtovná legislatíva

Niektoré ustanovenia daňovej a účtovnej legislatívy Slovenskej republiky umožňujú viac ako jeden výklad. Daňové úrady môžu prijať rozhodnutia o zdanení podnikateľských aktivít, ktoré nemusia byť v súlade s interpretáciou týchto aktivít vedením Spoločnosti.

### d) Privatizácia

23. januára 2003 bol 49% podiel v Spoločnosti predaný strategickému investorovi (pozri poznámku 11 v tejto časti). K dátumu zostavenia účtovnej závierky nebolo možné odhadnúť všetky potenciálne vplyvy rozhodnutí nových spoluvlastníkov spoločnosti na hodnotu majetku a záväzkov Spoločnosti.

## 6. Prehľad majetku, ktorého trhové ocenenie sa výrazne odlišuje od jeho ocenenia v účtovníctve

Ohodnotenie 49% podielu v Spoločnosti strategickým investorom pri privatizácii implikuje vyššiu trhovú hodnotu Spoločnosti ako je účtovná hodnota jej vlastného imania. Spoločnosť nemá k dispozícii analýzu jej ocenenia strategickým investorom poskytujúcu alokáciu kúpnej ceny medzi jej jednotlivé položky majetku a goodwill.

## 7. Záväzky zo súdnych sporov

Spoločnosť v súčasnosti vedie niekoľko pasívnych súdnych sporov. Vedenie Spoločnosti vyhodnotilo súdne spory pre účely zostavenia tejto účtovnej závierky a vytvorilo rezervu vo výške 4,623 tisíc Sk na súdne spory, pri ktorých VSE pravdepodobne bude musieť pristúpiť k finančnému plneniu nárokov protistrany.

## 8. V roku 2003 spoločnosť plánuje objem investícií vo výške 800 mil. Sk na :

- rozvoj sietí	561 mil. Sk
- rozvoj informačných technológií	103 mil. Sk
- ostatné	136 mil. Sk

Z vyššie uvedeného objemu je zmluvne zabezpečených približne 50 %.

## 9. Údaje o nákladoch a výnosoch týkajúcich sa iných účtovných období

V bežnom účtovnom období spoločnosť účtovala o nákladovo alebo výnosovo významných nákladoch alebo výnosoch týkajúcich sa iných účtovných období:

Rok, ktorého sa účtovanie týka	Hodnota	Popis účtovného prípadu
2001	248 mil. Sk	Zúčtovanie dodávok elektrickej energie z roku 2001, v roku 2002 v dôsledku podhodnoteného odhadu nevyfakturovaných dodávok elektrickej energie k 1. januáru 2002 (pozri poznámku 12 v časti II)

## 10. Spriaznené osoby

Spoločnosť uskutočňovala transakcie so spoločnosťou Transelektro s.r.o Košice. Nižšie uvádzame uskutočnené transakcie s jednotlivými spriaznenými stranami počas roka:

	2002 tis. Sk	2001 tis. Sk
Predaj služieb	1 671	590
Nákup služieb	15 076	39 700

	31. december 2002 tis. Sk	31. december 2001 tis. Sk
<b>Pohľadávky</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	1 041	-
Ostatné pohľadávky	-	-
Poskytnuté úvery	-	-
<b>Závazky</b>		
Závazky z obchodného styku	1 751	12 435
Ostatné záväzky	-	-
Prijaté úvery	-	-
<b>Transakcie s členmi vedenia</b>	-	-

## 11. Udalosti, ktoré nastali po súvahovom dni

Po súvahovom dni nastali udalosti, ktoré majú významný vplyv na zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva:

23. januára 2003 došlo k uzavretiu zmluvy o predaji 49% akcií Spoločnosti strategickému investorovi RWE Plus AG. V tejto súvislosti boli zmenené stanovky Spoločnosti, bola uzatvorená nová akcionárska zmluva a prišlo k menovaniu nových členov štatutárnych orgánov Spoločnosti. Noví členovia orgánov Spoločnosti sú uvedení v poznámke 3 v časti I tejto prílohy.

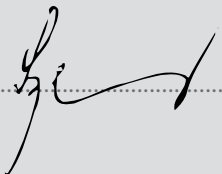
### Prílohy:

Tabuľka č. 1: Prehľad pohybov nehmotného a hmotného investičného majetku


Tabuľka č. 2: Prehľad krátkodobých a dlhodobých úverov

Tabuľka č. 3: Prehľad o peňažných tokoch

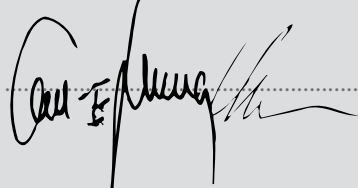
Osoba zodpovedná  
za účtovnú závierku:



Osoba zodpovedná  
za účtovníctvo:



Podpis štatutárneho  
orgánu:



Účtovná závierka odoslaná dňa: 11. 11. 2003



k 31.12.2002

Východoslovenská energetika a.s.

Príloha k účtovnej závierke za rok 2002

HIM	021	022	023	024	031	028	029, 032	Medzisúčet	042	042.111	042.200,1	052	097	SPOLU s oprav. pol.
SKK '000														
Obstarávacie ceny														
Stav k 01/01/02	4 402 420	2 725 732	253 341	7 067	215 159	159 279	610	7 763 608	594 413	0	0	74	13 134	8 371 229
<b>+ Celkové prírastky HIM v obst. cene (02x/xxx)</b>	<b>314 708</b>	<b>464 255</b>	<b>71 443</b>	<b>55</b>	<b>3 067</b>	<b>75 058</b>	<b>0</b>	<b>928 586</b>	<b>446 657</b>	<b>16 176</b>	<b>36 313</b>	<b>4 169</b>	<b>0</b>	<b>1 431 902</b>
nákupom 02x (02x/042), 042 (042/221, 321, 624,413), 052 (052/221)	290 797	354 810	30 739		3 067	15 133		694 546	404 339	15 708	34 914	3 665		1 153 172
prevodom od tretích strán (02x/08x)	11 331	2 546				79		13 956	5 706	0				19 663
prevody z iných účtov (02x/02x)042/042	5 237	2 425				59 794		67 455	36 551	468	1 399			105 873
inv.prebytky a iné (02x/68x)	7 343	64 082	29 714	55		52		101 246	61			504		101 811
02x/08x-leasing		40 392	10 991					51 383						51 383
<b>- Celkové ubytky HIM (xxx/02x)</b>	<b>19 200</b>	<b>130 099</b>	<b>32 739</b>	<b>121</b>	<b>0</b>	<b>71 331</b>	<b>0</b>	<b>253 489</b>	<b>716 621</b>	<b>16 176</b>	<b>15 313</b>	<b>3 949</b>	<b>0</b>	<b>1 005 549</b>
vyradením v OC (po odpise ZC) z dôvodu predaja, škody, prevodu tretím stranám (08x/02x)	6 620	63 535	3 025	66		11 504		84 749	679 413	15 133				779 295
prevody na iné účty 02x (02x/02x, xxx/02x), 042 (02x/042), 052 (042, 321/052)	5 237	2 425				59 789		67 451	1 445	6	13 914	3 445		86 260
pochybné projekty (582/042) a iné		57						57						57
042/02x neidentifikované, 042/042, xxx/042	7 343	64 082	29 714	55		38		101 232	36 551	1 037	1 399	504		140 724
Iné									-788					-788
<b>Stav k 31/12/02</b>	<b>4 697 928</b>	<b>3 059 888</b>	<b>292 046</b>	<b>7 001</b>	<b>218 226</b>	<b>163 006</b>	<b>610 8 438 705</b>	<b>324 449</b>	<b>324 449</b>	<b>0</b>	<b>21 000</b>	<b>294</b>	<b>13 134 8 797 582</b>	

## Príloha č. 1 (pokračovanie)

Oprávky	081	082	083	084	088	089	Medzisúčet	094	098
Stav k 01/01/02	2 285 133	1 904 060	229 524	3 787	159 279	0	4 581 783		7 008 4 588 791
<b>+ Celkové prírastky oprávok (xxx/08x)</b>	<b>121 901</b>	<b>298 671</b>	<b>35 466</b>	<b>748</b>	<b>75 028</b>	<b>0</b>	<b>531 814</b>	<b>4 021</b>	<b>876 536 711</b>
odpisy (551, 557/08x)	117 760	206 032	7 652	718	15 117		347 278		876 348 154
odpis zost.ceny pri predaji (541, 551/08x)	477	285		7			769		769
odpis ZC pri prevode tretím stranám (543/08x)							0		0
odpis ZC pri škodách (582/08x)		69					69		69
bezodplatný prevod HIM od tretích strán - plne odpísaný (02x/08x)		40 392	10 991		60		51 442		51 442
prevodom z iných účtov (08x/08x)	3 665	51 893	16 823	23	59 762		132 167		132 167
Iné (518,900/551.111)					89		89	4 021	4 021 89
<b>- Celkové úbytky oprávok (08x/xxx)</b>	<b>10 290</b>	<b>116 200</b>	<b>21 337</b>	<b>89</b>	<b>71 301</b>	<b>0</b>	<b>219 216</b>		<b>0 219 216</b>
vyradením v OC (po odpise ZC) z dôvodu predaja, škody, prevodu tretím stranám (08x/02x)	6 620	63 535	3 025	66	11 504		84 749		84 749
prevody na iné účty (08x/08x,xxx)	3 665	51 893	16 823	23	59 789		132 194		132 194
iné (08x/551)	5	772	1 489		8		2 273		2 273
Stav k 31/12/02	2 396 745	2 086 531	243 653	4 446	163 006	0	4 894 381	4 021	7 884 4 906 286
<b>Zostatková hodnota</b>									
@ 01/01/02	2 117 287	821 672	23 817	3 280	215 159	0	610 3 181 825	594 413	6 126 3 782 438
@ 31/12/02	2 301 184	973 356	48 393	2 555	218 226	0	610 3 544 324	320 428	5 250 3 891 296

**NEHMOTNÝ INVESTIČNÝ MAJETOK** (tis. Sk)  
k 31.12.2002

Príloha č. 1 (pokračovanie)

Východoslovenská energetika a.s.  
Príloha k účtovnej závierke za rok 2002

NHIM	011	012	013	014	018	019	Medzisúčet	041	041.111	SPOLU
SKK '000										
Obstarávacie ceny										
Stav k 01/01/02	0	0	224 194	0	6 129	0	230 323	140 845	0	371 168
+ Celkové prírastky NHIM v obst. cene (01x/xxx)	0	0	225 375	0	6 055	0	231 430	97 652	3 278	332 360
nákupom 01x (01x/041), 041 (041/221, 321, 624), 051 (051/221)			225 375		3 270		228 645	95 851	3 178	327 675
prevodom od tretích strán (01x/07x)					6		6	1 801		1 807
prevody z iných účtov (01x/01x)					2 758		2 758		100	2 858
inv.prebytky a iné (01x/68x)					21		21			21
- Celkové úbytky NHIM (xxx/01x)	0	0	94	0	2 769	0	2 863	226 162	3 278	232 303
vyradením v OC (po odpise ZC) z dôvodu predaja, škody, prevodu tretím stranám (07x/01x)			94		10		104			104
prevody na iné účty 01x (01x/01x), 041 (01x/041), 051 (041, 321/051)					2 758		2 758	225 375	3 270	231 403
pochybné projekty (582/041) a iné							0		8	8
Iné								787		787
Stav k 31/12/02	0	0	449 475	0	9 415	0	458 890	12 335	0	471 225

## Príloha č. 1 (pokračovanie)

Oprávky	071	072	073	074	078	079	Medzisúčet		SÚČET	
<b>Stav k 01/01/02</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>107 809</b>	<b>0</b>	<b>6 129</b>	<b>0</b>	<b>113 938</b>		<b>113 938</b>	
<b>+ Celkové prírastky oprávok (xxx/07x)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>266 179</b>	<b>0</b>	<b>6 055</b>	<b>0</b>	<b>272 234</b>		<b>272 234</b>	
odpisy (551/07x)			228 720		3 276		231 996		231 996	
odpis zost.ceny pri predaji (541/07x)									0	
odpis ZC pri prevode tretím stranám (543/07x)									0	
odpis ZC pri škodách (582/07x)									0	
bezodplatný prevod NIM od tretích strán - plne odpísaný prevodom z iných účtov (07x/07x)					2 758		2 758		2 758	
<b>Tvorba opravnej položky</b>			<b>37 459</b>				<b>37 459</b>		<b>37 459</b>	
Iné					21		21		21	
<b>- Celkové úbytky oprávok (07x/xxx)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>84 900</b>	<b>0</b>	<b>2 769</b>	<b>0</b>	<b>87 669</b>		<b>87 669</b>	
vyradením v OC (po odpise ZC) z dôvodu predaja, škody, prevodu tretím stranám (07x/01x)			94		10		104		104	
prevody na iné účty (07x/07x)					2 758		2 758		2 758	
iné (07x/551.110)			84 806				84 806		84 806	
<b>Stav k 31/12/02</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>289 089</b>	<b>0</b>	<b>9 415</b>	<b>0</b>	<b>298 504</b>		<b>298 504</b>	
<b>Zostatková hodnota</b>										
@ 01/01/02	0	0	116 385	0	0	0	116 385	140 845	0	257 230
@ 31/12/02	0	0	160 386	0	0	0	160 386	12 335	0	172 721

## Príloha č. 2

Východoslovenská energetika a.s.  
Príloha k účtovnej závierke za rok 2002

## Úvery krátkodobé

Banka	Charakter úveru	Mena	Čiastka v tis.ZM	Čiastka v tis.Sk	Úrok. miera v %	Splatnosť	Ručenie
Tatra banka	prevádzkový	Sk		150 000	8,90	29.4.2003	vlastná zmenka
<b>Spolu</b>				<b>150 000</b>			
<b>Úvery dlhodobé</b>							
Banka	Charakter úveru	Mena	Čiastka v tis.ZM	Čiastka v tis.Sk	Úrok. miera v %	Splatnosť	Ručenie
Ludová banka 461	investičný	Sk		32 880	9,20	20.9.2003	vlastná zmenka, nehnuteľnosti
Ludová banka 463	investičný	Sk		33 040	9,20	20.11.2004	vlastná zmenka, nehnuteľnosti
Ludová banka 465	investičný	Sk		66 320	9,20	20.5.2006	vlastná zmenka, nehnuteľnosti
Ludová banka 467	investičný	Sk		59 270	9,20	20.9.2006	vlastná zmenka, nehnuteľnosti
HVB Bank Slovakia	investičný	Sk		24 000	8,00	1.6.2004	vlastná zmenka
Prvá komunálna banka	investičný	Sk		202 541	9,75	10.12.2010	vlastné zmenky
ABB Export Bank	investičný	Euro	4 974	207 522	5,60	8.8.2007	nezaručený
<b>Spolu</b>			<b>4 974</b>	<b>625 573</b>			

PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV (CASH FLOW STATEMENTS)

Bežné účtovné obdobie

Označenie		
<b>A</b>	<b>Peňažné toky zo základných podnikateľských činností</b>	
Z	Zisk	0
S	Strata	-3 694
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce hospodársky výsledok z bežnej činnosti	2 034 071
A.2.	Zmeny stavu pracovného kapitálu	-1 309 773
A.3.	Úroky účtované do nákladov [+]	72 536
A.4.	Úroky účtované do výnosov [-]	-63 530
A*	Hospodársky výsledok z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov právnických osôb upravený o vplyv nepeňažných operácií, zmien pracovného kapitálu a úrokov (súčet Z. alebo S. + A.1.+ A.2.+ A.3.+ A.4.)	729 610
A.5.	Položky vylúčené zo základných podnikateľských činností	67 279
A.6.	Špecifické položky	- 437 809
A**	Peňažné toky pred alternatívne vykazovanými a ostatnými položkami patriacimi do základných podnikateľských činností (súčet A* + A.5. + A.6.)	359 080
A.7.	Alternatívne vykazované položky	0
A.7.1.	Prijaté úroky [+]	0
A.7.2.	Zaplatené úroky (okrem kapitalizovaných) [-]	0
A.7.3.	Prijaté dividendy a iné podiely na zisku [+]	0
A.7.4.	Vyplatené dividendy a iné podiely na zisku [-]	0
A.8.	Ostatné položky, ktoré ovplyvňujú peňažné toky zo základných podnikateľských činností a nebola pre ne náplň v predchádzajúcich riadkoch	0
A***	Čistý peňažný tok zo základných podnikateľských činností (súčet A** + A.7. + A.8.)	359 080
<b>B.</b>	<b>Peňažné toky z investičných činností</b>	
B.1.	Výdavky spojené s obstaraním stálych aktív (súčet B.1.1. Až B.1.3 resp. B.1.4.)	-523 836
B.2.	Príjmy z predaja stálych aktív (súčet B.2.1. až B.2.3)	1 410
B.3.	Peňažné toky z prenájmu súboru hnutelných a nehnuteľných vecí prenajímaných ako celok (súčet B.3.1. a B.3.2.)	0
B.4.	Peňažné toky z úverov a pôžičiek poskytovaných spriazneným osobám (súčet B.4.1. a B.4.2.)	0
B.5.	Špecifické položky (súčet B.5.1. až B.5.3)	0
B.6.	Alternatívne vykazované položky (súčet B.6.1. až B.6.6)	0
B.7.	Ostatné toky, ktoré ovplyvňujú peňažné toky z investičných činností a nebola pre ne náplň v predchádzajúcich riadkoch [+,-]	0
B***	Čistý peňažný tok z investičných činností	-522 426
<b>C.</b>	<b>Čistý peňažný tok po financovaní investícií (súčet A***+B***)</b>	<b>-163 346</b>
<b>D.</b>	<b>Peňažné toky z finančných činností</b>	
D.1.	Zmeny stavu dlhodobých (prípadne krátkodobých) záväzkov (súčet D.1.1. až D.1.7.)	-273 058
D.2.	Peňažné toky z oblasti vlastného imania (súčet D.2.1. až D.2.6.)	27 400
D.3.	Špecifické položky (súčet D.3.1. až D.3.3.)	0
D.4.	Alternatívne vykazované položky	538
D.5.	Ostatné položky, ktoré ovplyvňujú peňažné toky z finančných činností a nebola pre ne náplň v predchádzajúcich riadkoch [+,-]	0
D***	Čistý peňažný tok z finančných činností (súčet D.1. až D.5.)	-245 120
E.	Výsledkové kurzové rozdiely vyčíslené na konci účtovného obdobia (k 31.12.) (súčet E.1. + E.2.)	0
E.1.	Kurzové zisky (účet 663) (+)	0
E.2.	Kurzové straty (účet 563) (-)	0
F.	Zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov [+,-] (súčet A***+B***+D***+E.=(H.-G.)	-408 466
G.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (k 1.1.)	985 606
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia (k 31.12.) (G.+ A***+B***+D***+E.)	577 140

Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia zo súvahy:

577 140